

STRONGER TOGETHER

Réflexions, observations et créations,
Itinéraire d'une communauté d'apprentissage

Académie de Normandie, Rouen 2025-2026

IA-IPR référents : Emma Chatonnet Newton et Philippe Rouquier

Animatrice : Mélanie Cordier

Membres : Céline Gagey, Marie Gounot, Charlotte LeGoadec et Julia Sei

SOMMAIRE

INTRODUCTION

1 - Planning et organisation des temps de travail

2 - Temps #1 : Cadrage institutionnel

3 - Temps #2 : Définition de l'objet d'étude

- a. Programme de la rencontre
- b. Carte d'identité de notre communauté d'apprentissage
- c. Food for thought : 4 fiches « en bref »
- d. Choix de l'objet d'étude

4 - Temps #3 : Activités et stratégies envisagées pour les visites croisées

- a. Catalogue des activités et stratégies
- b. Organisation des visites croisées

5 - Temps #4 : Analyse des visites croisées

- a. Programme de la rencontre
- b. Bilan des observations

6 - Temps #5 : Évaluation des démarches et prise de recul

- a. Programme de la rencontre
- b. Questionnaires élèves et enseignants : comptage et analyse

7 - Temps #6 : Construction d'une séquence pédagogique

- a. Trois objectifs
- b. Projet et documents

CONCLUSION

INTRODUCTION

Ce dossier retrace le parcours de la communauté d'apprentissage « Stronger Together », constituée à la rentrée 2025 dans l'Académie de Normandie et réunissant cinq enseignantes d'anglais accompagnées par les IA-IPR. Inscrite dans une démarche de formation entre pairs, cette communauté s'est fixé pour ambition de partager les pratiques, d'enrichir le regard professionnel de chacune et de produire une réflexion collective ancrée dans la réalité de nos classes.

Après plusieurs temps de rencontre consacrés aux apports théoriques et à l'identification de nos besoins, nous avons choisi de concentrer notre réflexion sur l'engagement des élèves dans la production orale spontanée : comment favoriser la prise de parole en anglais, en interaction comme en continu, avec pour objectif de gommer tout à fait le recours au français et à l'écrit oralisé ? Cette problématique a guidé l'ensemble de notre démarche, des visites croisées jusqu'à l'expérimentation en classe.

Ce dossier présente donc l'intégralité de ce cheminement : le cadrage institutionnel et les apports théoriques qui l'ont nourri, les observations menées lors des visites croisées et leur analyse collective, les questionnaires élèves et enseignants qui en ont validé les constats, et enfin la séquence pédagogique « The Empire Writes Back », conçue collectivement comme aboutissement concret de notre réflexion.

ORGANISATION DES DIFFÉRENTS TEMPS DE TRAVAIL

Rencontre #1	Visio-conférence	Lundi 26 janvier 16h45 - 18h	1h15	Présentation, cadre institutionnel, cadrage inspection
Rencontre #2	Collège Georges Braque	Jeudi 12 mars 13h30 - 16h30	3h	Premiers échanges, apports théoriques, exploration, réflexion, élaboration et définition de l'objet d'étude
Rencontre #3	Visio-conférence	Lundi 16 mars 15h30 - 17h15	1h45	Activités et stratégies envisagées Organisation des visites croisées
Visites croisées		Entre le 1er avril et le 15 mai	1h à 2h	En trinôme
Rencontre #4	Collège Georges Braque	Entre le 15 mai et le 30 mai	3h	Analyse des traces Entretien d'auto-confrontation
Rencontre #5	Visio-conférence	Début juin	2h	Évaluer les stratégies mises en place
Rencontre #6	Collège Georges Braque	Fin juin	3h	Bilan et perspectives

COMMUNAUTÉ D'APPRENTISSAGE

Stronger Together - Rouen

Rencontre #1 : Lundi 26 janvier - 16h45 à 18h - Visio-conférence

1. COMPOSITION DU GROUPE

La communauté d'apprentissage est constituée d'un groupe de 6 enseignants engagés dans une démarche collaborative, accompagnés et suivis par les IA-IPR.

Participants :

- Céline Gagey, Collège C. Bernard, Barentin
- Charlotte Le Goadec, Collège P. Picasso, Saint Etienne du Rouvray
- Marie Gounot, Collège C. Gounod Canteleu
- Julia Sei, Lycée Marcel Sembat, Sotteville-Lès-Rouen
- Céline Bastos, Collège C. Charcot, Le Trait
- Mélanie Cordier, Collège Georges Braque, Rouen - animatrice

Cadrage et suivi institutionnel :

- Emma Chatonnet Newton, IA-IPR
- Philippe Rouquier, IA-IPR

2. ESPRIT ET FINALITÉS DE LA COMMUNAUTÉ D'APPRENTISSAGE

La communauté d'apprentissage s'inscrit dans une dynamique de développement professionnel fondée sur la coopération et l'analyse des pratiques. Elle vise :

- Le partage de bonnes pratiques
- L'enrichissement professionnel
- La valorisation du travail mené
- La collecte de traces (activités filmées, photos de situation d'enseignement, travaux d'élèves, témoignages d'élèves...)
- La création d'un réseau d'enseignants
- La production d'une synthèse

Il conviendra de poser des bases claires : organiser les rencontres, structurer la communication et installer un cadre de travail partagé. Le volume global de la démarche est compris entre 12 et 18 heures, avec une liberté d'organisation laissée à la communauté quant à la répartition des temps (présentiel, visio, visites croisées, temps de travail intermédiaires).

Le dispositif repose sur une formation entre pairs centrée sur les situations réelles de classe. La réflexion portera prioritairement sur :

- Le travail effectif des élèves en classe et hors la classe et leurs progrès
- Les pratiques mises en œuvre
- Les gestes professionnels

3. ORGANISATION DES VISITES CROISÉES

Les visites croisées constituent le levier central du travail collaboratif. Le fonctionnement est adaptable et à discuter en fonction des différents membres de la communauté et de leur aisance face aux diverses modalités proposées :

- Binômes ou trinômes
- Toute la communauté
- Observation live, filmage, prises de vue (d'une séance ou d'une activité en lien avec la thématique choisie)

Un calendrier sera élaboré collectivement et transmis à l'EAFC pour l'organisation administrative (des convocations seront adressées à chaque participant par l'EAFC).

4. RÔLE DE L'ANIMATRICE/ANIMATEUR

Une personne assurera une fonction d'animation du groupe, sans posture de formation descendante. Cette personne :

- Garantit une relation horizontale
- Veille au respect d'un cadre pédagogique et didactique efficace
- Est garante de la qualité de la réflexion
- Assure l'interface avec l'EAFC et les inspecteurs
- Prépare à la conduite des entretiens d'auto-confrontation

5. OBJET DE TRAVAIL

La communauté devra définir un objet de travail précis afin de structurer les observations. Cet objet devra être :

- Clair et explicite
- Ancré dans la réalité des classes
- Suffisamment ciblé pour éviter toute dispersion
- Découlé des besoins concrets rencontrés au quotidien

Deux thématiques sont proposées :

- Engagement
- Diversité

Exemples de questionnements :

- Comment améliorer la prise de parole spontanée ?
- Comment éviter l'écrit oralisé ?
- Comment engager les élèves dans une production écrite ?
- ...

6. DÉMARCHE MÉTHODOLOGIQUE

La démarche repose sur une progression structurée allant du besoin identifié à l'évaluation des effets observés. Les étapes envisagées sont :

- Définir un axe concret
- Mettre en place des actions
- Identifier des observables
- Déterminer un degré de réussite

L'analyse portera notamment sur des éléments concrets et mesurables tels que :

- Les gestes professionnels
- Les adaptations mises en œuvre

Des indicateurs devront permettre de quantifier et qualifier les progrès des élèves, éventuellement à l'aide de fiches d'auto-évaluation.

7. ORGANISATION

Le dispositif s'articule autour de plusieurs moments complémentaires :

1. Des temps longs de réflexion et de construction en présentiel pour installer la confiance
2. Des visites croisées
3. Des temps intermédiaires en visio afin d'analyser le fruit des visites et de maintenir le contact
4. Un temps d'évaluation et de bilan en présentiel
5. Un temps de débriefing donnant lieu à une synthèse destinée à valoriser les travaux.

COMMUNAUTÉ D'APPRENTISSAGE

Stronger Together 🤝 - Rouen

Rencontre #2 : Jeudi 11 février - 13h30 à 16h30 - Collège Georges Braque

1. ☕🔨📅 ACCUEIL ET BRISE-GLACE (13h30 - 14h00)

- Prénom, établissement et lieu d'enseignement
- Niveau(x) enseigné(s)
- 3 (mots pour se décrire) -2 (passions pour se partager) -1 (fun fact pour se dévoiler)
- La carte d'identité de notre communauté d'apprentissage

2. 🧐📚 APPORTS THÉORIQUES - 4 fiches « en bref » (14h00 - 15h00)

- Fiche #1 : Les nouveaux programmes (~15 min)
- Fiche #2 : L'engagement des élèves (~15 min)
- Fiche #3 : Différentes modalités pour observer nos pratiques (~15 min)
- Fiche #4 : Des observables pour objectiver nos gestes professionnels (~15 min)

3. 🤝 TRAVAIL COLLABORATIF : DÉFINIR NOTRE PROJET (15h00 - 16h20)

3.1. Choix de l'objet d'étude (~45 min)

- Leviers et freins dans nos classes
- Exploration des pistes au sein des deux thématiques académiques : engagement et/ou diversité des élèves
- Définition collective de notre problématique commune

3.2. Organisation des visites croisées (~35 min)

- Modalités retenues
- Partages des EDT
- Planning des prochaines rencontres et observations

4. 🙌 CLÔTURE ET PERSPECTIVES (16h20 - 16h30)

- Synthèse de la séance
- Prochaine rencontre : ordre du jour

Communauté d'apprentissage Stronger Together 🤝 - Rouen 2026

Mélanie Cordier
Collège G. Braque, Rouen
6°, 6SIB, 5SIB, 4SIB, 3SIB

3. Impatient, sensitive, warm
2. Literature and cinema
1. I was born on a fourth of July (so was my son) 🇺🇸

Charlotte Le Goadec
Collège P. Picasso, Saint Etienne du Rouvray
6°, 5°, 3°

3. Structuring, sensitive, gentle
2. Literature and medicine
1. Being the only teacher in my circle makes me feel like the odd one out 🤪

Marie Gounot
Collège C. Gounod, Canteleu
5°, 4°, 4LCE

3. Dynamic, sensitive, cheerful
2. Literature and languages
1. I've moved out 22 times in my life 📦

Céline Gagey
Collège C. Bernard, Barentin
6°, 4°, 3°, 4LCE, 3LCE

3. Patient, facilitating, unifying
2. Cognitive sciences and languages
1. I'm obsessed with the Royals 👑

Julie Sei
Lycée Marcel Sembat, Sotteville-lès-Rouen
2°, 1 🇪🇺, prépa TSI

3. Dynamic, open-minded, jolly
2. Literature and culture
1. I have an uncommon double nationality 🇨🇦 - 🇨🇦

FICHE EN BREF #1 : les nouveaux programmes

INTRODUCTION:

Cette fiche synthétise l'intervention des Inspecteurs Généraux de l'Éducation, du Sport et de la Recherche lors de la visioconférence du 17 novembre 2025 consacrée aux nouveaux programmes de langues vivantes. Les IG sont revenus sur 9 points saillants des nouveaux programmes qu'ils analysent comme marqués par une philosophie d'ambition et de progression vers l'indépendance langagière.

1. DOUBLE ARTICULATION

On entre dans la langue vivante par la culture, on sort par la langue. Il serait artificiel de séparer les deux. Le cours de langue vivante est un cours où l'on pratique la langue cible, moyen de communication, objet d'étude et vecteur de culture. Cette relation entre langue et culture constitue le cœur de la didactique des langues vivantes.

Les six activités langagières (compréhension orale/écrite, expression orale/écrite, interaction, médiation) sont indissociables et s'articulent entre elles. Toutes se répondent et se renforcent mutuellement. Il faut toujours garder à l'esprit cette imbrication.

2. ACTIVITÉS LANGAGIÈRES « RÉCIPROQUES »

L'interaction et la médiation sont au cœur des nouveaux programmes : il s'agit de développer la coopération et la co-construction du sens à travers des échanges authentiques où chaque élève a un rôle actif et indispensable.

Principes clés :

- Faire reposer les activités sur un échange réel, un va-et-vient linguistique et une co-construction du sens
- Développer la coopération : réagir, dialoguer, ajuster, reformuler, expliquer, transmettre
- Viser une interaction authentique : résolution de problème, jeux de rôles contextualisés, mini-débats
- Donner à l'élève un rôle actif et indispensable

Pratiques à observer pour la mise en place de ces activités langagières réciproques

- Organisation spatiale : répartition des élèves, postures physiques
- Outils d'apprentissage : supports, étayages, affichages
- Activité de l'élève : clarification, reformulation, vérification

3. LE PROJET DE FIN DE SÉANCE/SÉQUENCE

La notion de "tâche finale" disparaît au profit d'une logique plus large de projet pédagogique.

Logique du projet pédagogique

- Un cheminement construit avec un fil conducteur

- Une progression réfléchie
- Une réalisation concrète qui donne du sens
- Des tâches qui peuvent intervenir à tout moment

➡ Un projet pertinent

- Répond à un besoin de communication
- Est connu dès le début de la séquence
- Débouche sur une réalisation concrète, ambitieuse et abordable
- Permet de réinvestir et combiner les savoirs acquis
- Valorise les élèves

➡ Points à privilégier

- Cohérence supports/activités/production finale
- Progressivité du parcours (projets intermédiaires)
- Visibilité des objectifs pour les élèves

➡ Écueils à éviter

- Juxtaposition d'activités sans lien ni finalité
- Réduire le projet à un exercice de restitution
- Oublier la dimension culturelle

4. 📁 CHOIX DES SUPPORTS

Le choix des supports est essentiel pour ancrer les apprentissages dans la réalité culturelle de la langue étudiée : on privilégie les documents authentiques variés qui confrontent les élèves à la complexité de la langue vivante, sans négliger la place de la fiction et la qualité littéraire.

➡ Critères essentiels

- Ancrage culturel : contextualisés dans la réalité de l'aire géographique
- Documents authentiques privilégiés : confronter les élèves à la complexité de la langue vivante
- Variété : textuels, visuels, audio
- Place de la fiction : portée universelle, qualité de l'écriture, émotions humaines universelles
- Manuels scolaires : se réconcilier avec eux comme sources et banque de données

5. 🌀 LA MÉMORISATION : UN ENJEU MAJEUR

La mémorisation active, régulière et spiralaire est un outil central pour accéder à l'autonomie langagière : elle nécessite la mise en place de rituels et de stratégies concrètes (retrieval practice, manipulations fréquentes, répétition) où la prononciation et le contexte jouent un rôle clé.

➡ Mémorisation active, régulière, spiralaire :

- Répétition, rebrassage, automatismes
- Mise en place de rituels
- Retour régulier sur les acquis

 Stratégies concrètes

- Retrieval practice : faire revenir à la mémoire sans notes (flashcards, micro-tests)
- Manipulations fréquentes : catégorisation, cartes mentales, reformulation
- Répétition chorale et individuelle
- Prononciation et contexte = clés d'ancrage

6. LA PLACE DE LA GRAMMAIRE

La grammaire, ossature du système linguistique, est une condition sine qua non de l'autonomie : son apprentissage doit être régulier, progressif et en situation de communication, selon une démarche d'expérimentation (observation, repérage, induction, déduction, comparaison) plutôt que par des leçons magistrales déconnectées de la pratique.

 Apprentissage régulier et progressif

- En situation de communication
- Motivé par les objectifs de la séance/séquence
- Introduit au moment propice, sans rompre le rythme
- Pause structurante

 Démarche d'expérimentation

Observation → Repérage → Induction → Déduction → Conceptualisation

7. L'ENGAGEMENT DE L'ÉLÈVE

L'engagement de l'élève dépasse la simple participation : il s'agit de développer trois types de compétences (linguistiques, sociolinguistiques et pragmatiques) dans une approche actionnelle pour permettre à l'élève d'agir avec la langue et de s'engager pleinement dans le discours, avec souplesse, précision et aisance.

1 Compétences linguistiques

- Étendue linguistique générale
- Étendue du vocabulaire
- Maîtrise orthographique
- Maîtrise phonologique
- Maîtrise du vocabulaire
- Correction grammaticale

2 Compétences sociolinguistiques

- Adéquation sociolinguistique (adapter son discours au contexte)

3 Compétences pragmatiques

- Souplesse (capacité d'adaptation)
- Tours de parole
- Développement thématique
- Cohérence et cohésion
- Précision
- Aisance à l'oral

8. 🇫🇷 LA PLACE DU FRANÇAIS

Le français peut, ponctuellement, être un tremplin cognitif lorsqu'il est utilisé de manière intentionnelle, mais il devient un obstacle lorsqu'il est utilisé systématiquement.

➡ Le français comme tremplin (usage ponctuel et intentionnel)

- ✅ Clarification brève de consignes
- ✅ Explication métalinguistique ciblée
- ✅ Médiation (par nature plurilingue)
- ✅ Mise en place d'objectifs

➡ Quand le français devient obstacle

- ❌ Reformulation systématique → désactive l'écoute
- ❌ Attente de traduction → empêche les stratégies
- ❌ Cours bilingue permanent → immersion insuffisante

9. 🤖 IA ET NUMÉRIQUE AU SERVICE DES APPRENTISSAGES

L'IA et le numérique offrent de nouveaux outils pour enrichir l'enseignement des langues vivantes, tant pour les élèves que pour les enseignants, mais ils doivent être intégrés comme complément pédagogique et non comme substitut à l'action humaine, avec une réflexion critique sur leurs usages et leurs limites.

➡ Pour les élèves : entraînement aux compétences orales (assistants conversationnels), feedbacks immédiats (correction, retour sur la prononciation...)

➡ Pour les enseignants : production de ressources et tâches variées, outils d'évaluation CECRL, analyse fine des productions

➡ Risques identifiés : ❌ Fiabilité des outils, ❌ Biais et stéréotypes, ❌ Utilisation sans mobilisation des compétences de l'élève

10. 🚴 POUR ALLER PLUS LOIN

1. Liens vers les nouveaux programmes :

<https://www.education.gouv.fr/bo/2025/Hebdo22/MENE2504621A>



2. Capsule vidéo : analyse des nouveaux programme par l'Inspection Générale :

<https://podeduc.apps.education.fr/video/114778-analyse-par-ligesr-des-nouveaux-programmes-lv-rs2025-webinaire-pnf-ffo-lvmp4/f661dc4a-9d3b-4769-90ac-d5e376b03f6e/>



FICHE EN BREF #2 : l'engagement des élèves

INTRODUCTION

Cette fiche synthétise les apports de la formation *Réflexion sur un climat inclusif engageant* du 20/01/2026 présentée par Samuel Hamon et Charles Nicaud - 100% IDT. Cette présentation propose des concepts clés et des pistes concrètes pour développer l'engagement des élèves, en s'appuyant sur les recherches et les résultats de l'observatoire. L'objectif est de comprendre comment nos **pratiques pédagogiques** peuvent créer un **climat motivationnel** qui soutient les **besoins psychologiques fondamentaux** des élèves et favorise leur **engagement constructif**.

1. 🧑🧑 LE CLIMAT INCLUSIF ENGAGEANT

Un environnement éducatif de qualité permet aux élèves d'accéder aux savoirs, de développer leurs compétences et de renforcer leur sentiment d'appartenance.

- ➡ L'éducation inclusive concerne l'ensemble des élèves et vise à :
- Leur permettre d'accéder aux savoirs et développer leurs compétences
 - Renforcer leur sentiment d'appartenance à la communauté

- ➡ Le sentiment d'inclusion repose sur deux piliers :
- Sentiment de compétence (je me sens capable, efficace)
 - Sentiment d'appartenance (je me sens connecté, accueilli)

- ➡ La chaîne du climat inclusif
- Climat motivationnel → Motivation → Engagement → Sentiment d'inclusion

2. 🏗️ L'ENGAGEMENT COGNITIF : 5 DEGRÉS

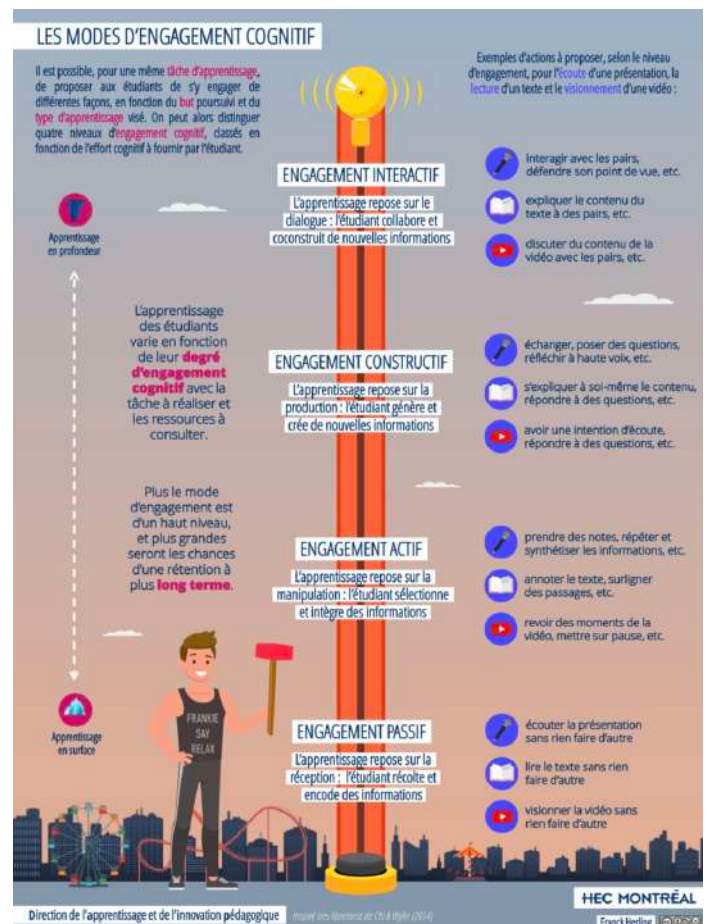
L'engagement cognitif désigne les types et degrés de stratégies cognitives utilisées par les élèves. Il existe 5 niveaux qui ne conduisent pas aux mêmes apprentissages.

❌ Apprentissages en surface :

1. Absence d'engagement
2. Engagement passif
3. Engagement actif

✅ Apprentissages durables :

4. Engagement constructif
5. Engagement interactif



3. LES TYPES DE MOTIVATION

La motivation est une force invisible (partie immergée de l'iceberg), contrairement à l'engagement qui peut être observé. Ce n'est pas le niveau de motivation qui compte, mais sa qualité. Les trois types de motivation n'ont pas le même impact sur l'engagement.

Amotivation → ABSENCE D'ENGAGEMENT

- Absence de forces motrices
- L'élève ne voit aucun intérêt à l'activité
- Résultat : Absence d'engagement

Motivations contraintes → ENGAGEMENT FAIBLE

- Forces extérieures : pressions, récompenses, punitions (carotte/bâton)
- La règle n'est pas intériorisée
- Dès qu'on retire la contrainte, le comportement disparaît

 **Problème** : L'élève travaille pour éviter la punition ou obtenir la récompense, pas pour apprendre. L'engagement est superficiel et fragile.

Motivations autonomes → ENGAGEMENT CONSTRUCTIF

- Forces intérieures : plaisir, intérêt, valeurs personnelles
- Impression de choix
- L'activité fait sens pour l'élève

 **Avantage** : L'élève s'engage profondément parce qu'il trouve du sens et du plaisir à ce qu'il fait.

4. LES 3 BESOINS PSYCHOLOGIQUES FONDAMENTAUX

Nos pratiques pédagogiques peuvent influencer trois besoins psychologiques fondamentaux
→ C'est en soutenant ces trois besoins que l'enseignant agit sur le climat motivationnel

1. Besoin d'autonomie

- Sentiment d'être à l'origine de ses propres actions
- Ne pas se sentir comme une marionnette contrôlée de l'extérieur
- Pouvoir faire des choix, avoir une marge de manœuvre

2. Besoin de compétence

- Se sentir efficace dans ce qu'on fait
- Sentiment de pouvoir exprimer ses compétences
- Constater ses progrès

3. Besoin de proximité sociale

- Se sentir connecté à d'autres personnes
- Recevoir de l'attention et des soins
- Appartenir à une communauté ou un groupe social
- Lien avec les pairs et l'enseignant

5. SOUTENIR CES BESOINS ET AGIR SUR LE CLIMAT MOTIVATIONNEL

A. SOUTENIR LE BESOIN DE PROXIMITÉ SOCIALE

➡ Proximité enseignant/élèves (Faire preuve d'un regard positif inconditionnel sur chaque élève, appeler les élèves par leur prénom, être compréhensif, prendre en compte le point de vue des élèves, créer une atmosphère chaleureuse ...)

➡ Coopération entre élèves (Proposer un but commun à atteindre ensemble, créer une interdépendance positive (les élèves ont besoin les uns des autres, attribuer des rôles identifiés à chacun, expliciter les stratégies coopératives et les habiletés attendues ...)

B. SOUTENIR LE BESOIN DE COMPÉTENCE

➡ QUOI : Structure des enseignements (Donner des attentes claires et palpables, proposer des tâches difficiles mais accessibles - zone proximale de développement, favoriser l'engagement constructif ...)

➡ COMMENT : Maîtrise (Donner des feedbacks positifs et constructifs, revenir sur les démarches et expliciter les stratégies, donner des critères de réussite et d'auto-évaluation, proposer un plan d'action clair, démontrer, montrer l'exemple)

C. SOUTENIR LE BESOIN D'AUTONOMIE

➡ SENS (Justifier l'intérêt des situations d'apprentissage, répondre aux questions : "Que vais-je apprendre ? À quoi cela servira ?", pour l'apprentissage lui-même, pour d'autres situations (transfert, vie quotidienne, plus tard...), connecter les situations à la vie des élèves, prendre en compte leur point de vue ...)

➡ CHOIX (Offrir des choix signifiants pour les élèves, proposer des options avec des valeurs différentes pour les élèves, préférer les choix d'action plutôt que les choix passifs, s'appuyer sur un langage invitant : "Tu pourrais essayer...", "Une possibilité serait..."

6. 🧠🐱 BONNES INTENTIONS ET ÉCUEILS

Certaines pratiques courantes, bien qu'animées de bonnes intentions, peuvent paradoxalement nuire à l'engagement en ne soutenant pas les besoins psychologiques fondamentaux.

Écueil 1 : Morcellement des tâches / Mise en réussite immédiate avec un découpage excessif des activités pour assurer une mise en réussite immédiate

- ❌ Éclatement du contenu = perte de sens
- ❌ Illusion de compétence si la tâche est trop facile
- ❌ Les enjeux et objectifs sont perdus
- ❌ On ne voit plus ce que l'on apprend

Écueil 2 : Démarches de projet sans clarté sur les apprentissages avec un projet attractif mais dont les enjeux d'apprentissage ne sont pas identifiés/perçus par les élèves

- ❌ L'activité devient une fin en soi plutôt qu'un moyen d'apprendre
- ❌ Attractif en apparence mais flou sur "que vais-je apprendre ?"

Écueil 3 : Sens lié uniquement aux intérêts immédiats des élèves en se concentrant uniquement sur ce qui intéresse spontanément les élèves

❌ Le sens ne peut pas se réduire aux seuls intérêts immédiats

❌ Il faut aussi construire le sens et élargir les horizons

8. 🤔 QUESTIONS RÉFLEXIVES POUR NOS PRATIQUES

Sur le sentiment d'inclusion : Mes élèves se sentent-ils compétents et voient-ils leurs progrès ? Ont-ils le sentiment d'appartenir au groupe classe ?

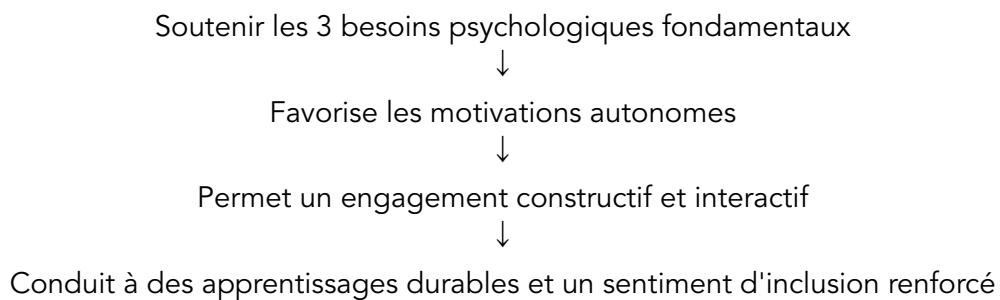
Sur l'engagement : Les activités permettent-elles un engagement constructif ou interactif ? Ou restent-elles au niveau actif ou passif ?

Sur les besoins fondamentaux :

- Autonomie : Les élèves comprennent-ils "que vais-je apprendre ?" et "à quoi ça sert ?" Ont-ils des choix véritables ?
- Compétence : Mes feedbacks sont-ils constructifs ? Les tâches sont-elles assez difficiles ? Les critères sont-ils clairs ?
- Proximité : Mes élèves ont-ils besoin les uns des autres ? Y a-t-il une interdépendance positive ?

Sur les écueils : Est-ce que je morcelle trop au point de perdre le sens ? Les enjeux d'apprentissage de mes projets sont-ils clairs pour les élèves ? Est-ce que je construis le sens ou me limite aux intérêts spontanés ?

9. 🖨️ N.B.



10. 🚴 POUR ALLER PLUS LOIN

- *Simuler l'envie d'apprendre, les leviers de la motivation* N. Dangouloff, D. Tessier, R. Shankland, Nathan 2023
- *L'engagement cognitif*, Chi et al., 2018
- *La théorie de l'autodétermination*, D. Tessier, 2023



FICHE EN BREF #3 : observer nos pratiques

INTRODUCTION

Cette fiche présente différentes modalités pour observer et analyser nos pratiques professionnelles dans le cadre de notre communauté d'apprentissage "Stronger Together". Elle s'appuie sur l'intervention de Luc Ria, professeur des universités en Sciences de l'Éducation et de la Formation à l'ENS de Lyon, lors d'une formation consacrée à l'observation et à l'analyse du travail enseignant (Centre Alain-Savary, IFÉ, septembre 2024). L'objectif est d'adopter une posture réflexive pour analyser nos gestes professionnels, prendre du recul et progresser collectivement.

❓ Pourquoi analyser nos pratiques ? L'observation seule ne suffit pas : l'activité enseignante a une face visible (ce qu'on peut observer) et une face invisible (ce qui se passe dans la tête de l'enseignant). Pour comprendre véritablement ce qui se joue en classe, il faut mener une enquête auprès de l'enseignant et recueillir son ressenti, ses perceptions, ses préoccupations.

🎯 L'objectif : développer notre expertise professionnelle en observant et analysant nos pratiques de manière collaborative, dans un cadre éthique et bienveillant, grâce à 6 modalités complémentaires mobilisables selon les besoins, le contexte et le temps disponible. Ces outils ont une double visée : comprendre l'activité et la transformer.

1. 👁️ OBSERVATION DE PAIRS

Observer un collègue en situation pour découvrir d'autres pratiques.

- ➡ Observer un collègue en train d'enseigner, en direct ou via vidéo.
- ➡ Découvrir d'autres manières de faire, identifier des gestes professionnels efficaces, s'inspirer de pratiques différentes.
- ➡ Définir ensemble un objet d'observation précis avant la séance (gestion des transitions, feedbacks, différenciation...).
- ➡ L'observateur prend des notes, puis un échange a lieu après la séance.
- ➡ Posture : Bienveillante et non-jugeante. L'observateur cherche à comprendre, pas à évaluer.

2. 🎥 ALLO-CONFRONTATION

Analyser la vidéo de la classe d'un collègue pour réinterroger sa propre pratique.

- ➡ Regarder la vidéo de la classe d'un collègue et commenter ce qu'on voit, ce qu'on ferait, comment on analyse la situation.
- ➡ Analyser une situation professionnelle par procuration. Observer et analyser des situations réelles aide à réinterroger sa propre activité et à développer sa posture réflexive.
- ➡ L'enseignant commente : "Là, je vois que...", "Moi, j'aurais...", "Je me demande pourquoi...". Il privilégie la description factuelle et les hypothèses, pas les jugements.

3. AUTO-CONFRONTATION

Se confronter à sa propre pratique filmée pour expliciter son expérience vécue.

➡ Un enseignant se regarde en vidéo dans sa propre classe et commente son activité, guidé par un pair qui pose des questions.

➡ Prendre conscience de ses gestes automatisés, expliciter ses intentions et ses dilemmes, identifier des écarts entre ce qu'on pensait faire et ce qu'on a réellement fait. Accéder aux connaissances expérientielles qui émergent de l'action.

➡ Le pair pose des questions : "Qu'est-ce que tu fais là ?", "Pourquoi tu décides de... ?", "À quoi tu penses à ce moment ?". L'enseignant filmé explicite son activité en détail. Il ne s'agit pas de remémoration mais de re-couplage à la situation : revivre ses perceptions, ses intentions.

➡ Climat de confiance indispensable. Se concentrer sur des extraits courts. L'enseignant filmé garde le contrôle.

4. INSTRUCTION AU SOSIE

Donner des instructions détaillées à un "sosie" pour révéler les gestes tacites.

➡ Un enseignant donne des instructions très précises à un collègue (le "sosie") qui devrait le remplacer sans que la substitution soit visible. Consigne : "Si demain je devais te remplacer, que faudrait-il que je fasse ?"

➡ Expliciter des savoir-faire tacites, révéler l'expertise professionnelle souvent invisible, faire émerger les constituants des gestes professionnels.

➡ L'enseignant donne des instructions détaillées ("Tu arrives à 8h20...", "Tu te places..."). Le sosie pose des questions de précision : "Et si un élève fait ça ?", "Je me mets où exactement ?". Le sosie joue celui qui ne sait rien et demande toujours plus de précision.

5. AUTO-CONFRONTATION COLLECTIVE

Analyser collectivement une vidéo pour croiser les regards et co-construire.

➡ Plusieurs enseignants regardent ensemble la vidéo de l'un d'entre eux et analysent collectivement la situation.

➡ Croiser les regards et les interprétations, co-construire des pistes d'action, apprendre collectivement d'une situation singulière, développer une culture professionnelle commune.

➡ Un membre volontaire est filmé. La vidéo est visionnée collectivement. Chacun peut commenter, l'enseignant filmé explicite ses choix, le groupe pose des questions et propose des hypothèses.

➡ 1) Description factuelle ("On voit que..."), 2) Explicitation par l'enseignant ("Je cherchais à..."), 3) Analyse collective ("On pourrait aussi..."), 4) Synthèse des apprentissages.

➡ Bienveillant et sécurisant, avec des règles claires (écoute, non-jugement).

6. DEBRIEFING FLASH SUR TRACES

Analyser rapidement sa pratique juste après la séance à partir de traces concrètes.

➡ Juste après une séance, prendre quelques minutes pour analyser rapidement ce qui s'est passé en s'appuyant sur des traces concrètes : photos du tableau, productions d'élèves, notes.

➡ Capitaliser sur le vécu encore frais, identifier ce qui a fonctionné ou non, fixer les enseignements, préparer les ajustements. Favoriser une pratique réflexive régulière.

➡ Pendant ou après la séance, prendre une photo ou garder des productions. Dans les 10-15 minutes qui suivent, se poser quelques questions : "Qu'est-ce qui a bien fonctionné ? Pourquoi ?", "Si c'était à refaire ?", "Qu'est-ce que j'ai appris ?".

7. SYNTHÈSE : QUELLE MODALITÉ POUR QUEL OBJECTIF ?

MODALITÉ	VISÉE
Observation de pairs	Découvrir d'autres pratiques
Allo-confrontation	Analyser par procuration
Auto-confrontation	Expliciter son vécu
Instruction au sosie	Révéler les gestes tacites
Auto-confrontation collective	Apprendre ensemble
Debriefing flash	Réflexion régulière

8. 🚲 POUR ALLER PLUS LOIN

- Luc Ria, *Outils d'analyse du travail et développement professionnel*, IFÉ-ENS de Lyon, 2024 :

https://centre-alain-savary.ens-lyon.fr/CAS/thematiques/metiers-1/former-piloter/formateurs/v2_outils-danalyse-du-travail-et-developpement-professionnel



FICHE EN BREF #4 : des observables

INTRODUCTION

Cette fiche propose des observables pour objectiver nos gestes professionnels en classe de langues vivantes. Elle est issue du travail du groupe académique normand dans le cadre du Plan National de Formation. Il s'agit d'une base de travail, non finalisée. Ces observables sont des pistes, pas des contraintes, ils sont à réfléchir et à adapter en fonction de notre objet d'étude et selon nos observations.

Deux angles d'observation :

1. Les gestes professionnels de l'enseignant
2. L'activité réelle et l'engagement des élèves

1. TABLEAU SYNTHÉTIQUE - GESTES ENSEIGNANTS

DIMENSION	OBSERVABLES	✓
LANGUE CIBLE	• Utilisation de la langue cible (mesurer temps en français) • Classroom English – tout anglais	☐ ☐
CONSIGNES	• Clarté et explicitation – choix pertinent de la langue • Reformule, simplifie, étaye selon réactions élèves • Sollicite les élèves pour expliciter/reformuler ce qui est attendu • Fait expliciter ce qu'on attend d'eux	☐ ☐ ☐ ☐
POSTURE & CLIMAT	• Variation postures (frontale / accompagnement) • Déplacements et gestion de l'espace – décentrage • Voix, regard, gestuelle, dynamisme • Encouragements et mise en confiance – climat propice à prise de parole	☐ ☐ ☐ ☐
CIRCULATION PAROLE	• Fait circuler la parole sans la monopoliser • Gestion communication (E/E, P/E, E/P) • Valorise les initiatives langagières spontanées • Temps de parole élèves > enseignant	☐ ☐ ☐ ☐

TRACE ÉCRITE	• Qui la mène ? (co-construction ou quasi exclusivement le prof ?) • Tableau utilisé comme outil structurant (organisation, hiérarchisation, lisibilité) • Cohérence supports/consignes/trace écrite • Articulation tableau/cahiers	☐ ☐ ☐ ☐
GESTION TEMPS	• Temps suffisant et adéquat pour chaque activité • Ajustement selon activité effective des élèves • Capacité à interrompre, prolonger ou différer • Équilibre production/entraînement/mise en commun	☐ ☐ ☐ ☐
TRANSITIONS	• Annonces explicites des changements d'activité • Passages clairs entre les phases • Tissage entre les activités • Maintien de l'engagement lors des transitions	☐ ☐ ☐ ☐
DIFFÉRENCIATION	• Adaptation des tâches ou des attentes • Gestion des rythmes différents • Attention portée aux élèves discrets ou en retrait • Prise en compte élèves BEP	☐ ☐ ☐ ☐
AUTONOMIE	• Délégation de tâches (distribution, temps, reformulation consignes, rappel règles) • Interventions ciblées, non intrusives • Favorise réflexion plutôt que réponse immédiate • Équilibre guidage / lâcher-prise	☐ ☐ ☐ ☐
TRAITEMENT ERREUR	• Traitement constructif de l'erreur • Tolérance à l'erreur et priorité donnée à la communication • Erreurs exploitées comme matière d'apprentissage	☐ ☐ ☐
SUPPORTS	• Fonction didactique claire – objectif d'apprentissage identifiable • Hiérarchisation visuelle (titres, espaces, typographie) • Aides intégrées (lexique, structures, exemples, modèles) • Accessibilité et inclusion (diversité, égalité filles/garçons, BEP)	☐ ☐ ☐ ☐
COHÉRENCE GLOBALE	• Objectifs annoncés clairs • Tâches permettent de développer la compétence visée • Discours = pratiques effectives (langue cible, autonomie, interaction) • Lien avec projet de séquence/projet final	☐ ☐ ☐ ☐

2. TABLEAU SYNTHÉTIQUE - ACTIVITÉ ET ENGAGEMENT DES ÉLÈVES

ACTIVITÉS	QUESTIONS À SE POSER	NOTES
COMPRÉHENSION DE LA TÂCHE	• Les élèves identifient-ils clairement ce qu'ils font ? • Savent-ils pourquoi ils le font ? • Comprennent-ils comment s'y prendre ?	
AUTONOMIE	• Travaillent-ils de manière autonome ? • S'organisent-ils seuls ou en groupe ? • Sollicitent-ils les pairs avant le professeur ? • Utilisent-ils les supports mis à disposition ?	
COOPÉRATION	• Travaillent-ils ensemble ? • S'entraident-ils spontanément ? • Y a-t-il médiation entre pairs ? • Inter correction observable ?	
PRISE D'INITIATIVE	• Participent-ils spontanément ? • Proposent-ils des idées ? • Prennent-ils la parole sans sollicitation ? • Font-ils des choix, des tentatives ?	
INTERACTION EN LANGUE CIBLE	• Durée de l'expression réelle et spontanée en LC ? • Proportion langue cible / français dans les échanges ? • Nature des échanges (négociation, reformulation, simple exécution) ?	
INCLUSIVITÉ	• Tous les élèves sont-ils engagés ? • Les élèves discrets participent-ils ? • Les élèves à BEP sont-ils inclus ?	
MODALITÉS DE TRAVAIL	• Alternance temps collectifs / individuels / collaboratifs ? • Les modalités sont-elles variées ? • Sont-elles adaptées aux objectifs ?	
RYTHME	• Tous les élèves avancent-ils au même rythme ? • Certains ont-ils fini bien avant d'autres ? • Y a-t-il des temps morts pour certains ? • Les rythmes différents sont-ils gérés ?	

NIVEAU	CE QU'ON OBSERVE	INDICATEURS PRÉCIS	✓
ABSENCE D'ENGAGEMENT	Élèves décrochés	• Regard ailleurs, rêvasserie • Aucune activité visible • Pas de prise de notes • Silences face aux sollicitations • Occupation à autre chose	☐ ☐ ☐ ☐ ☐
ENGAGEMENT PASSIF	Réception sans production	• Écoute l'enseignant • Prend des notes (recopie) • Répond si sollicité directement • Suit mais n'initie rien • Récepteur mais pas acteur	☐ ☐ ☐ ☐ ☐
ENGAGEMENT ACTIF	Exécution des tâches	• Lit le texte, fait les exercices • Écrit, manipulation physique • Répond aux questions posées • Application sans ajout d'information • Fait ce qui est demandé, pas plus	☐ ☐ ☐ ☐ ☐
ENGAGEMENT CONSTRUCTIF	Production au-delà du fourni	• Reformule avec ses propres mots • Explique, justifie ses choix • Crée, fait des liens, des hypothèses • Pose des questions, fait des propositions • Développe sa réflexion • Cherche, résume, anticipe	☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
ENGAGEMENT INTERACTIF	Co-construction avec les pairs	• Confronte des points de vue • Négocie le sens, argumente • Débat, s'appuie sur les contributions des autres • Co-construit, médiation entre pairs • Inter correction • Échanges mutuellement génératifs	☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

FICHE DE TRAVAIL #1 : choix de l'objet d'étude

1. Quelles questions occupent notre quotidien en classe ?

	Leviers dans nos classes	Freins dans nos classes
Engagement des élèves	• Associer les élèves aux objectifs (explicitation, co-construction du sens) • Humanité et relation individualisée (lien en dehors classe, personnalité prof) • Rituels (évaluation orale flash, routines structurantes) • Projets pédagogiques engageants (productions concrètes, défis collectifs) • Ambition scolaire et universitaire (encouragements, bienveillance, confiance) • Gamification et défis (challenges, énigmes, Big Challenge, applications numériques Wordwall)	• Production écrite : difficulté à motiver, tâche fastidieuse, travail en dehors de la classe inégal • Production orale : pendant travaux de groupe, difficulté à maintenir langue cible • Écrit oralisé : élèves lisent au lieu de parler spontanément, manque vocabulaire/structures • Biais et manque de confiance (stéréotypes, peur du jugement, auto-censure) • Compréhension des consignes • Problèmes attentionnels (écrans, fatigue, zapping, difficulté à rester engagé) • Dynamiques de groupe, participation déséquilibrée
Diversité des élèves	• Organisation flexible de la classe (îlots modulables selon activités/besoins) • Différenciation pédagogique (pistes noires/rouges/vertes, tâches adaptées, supports variés) • Entraide et tutorat entre pairs (helpers, valorisation compétences de chacun) • Dispositifs spécifiques (Second Souffle, accompagnement personnalisé, prise en compte PAP/ULIS) • Valorisation de la diversité (climat bienveillant, acceptation des différences) • Coopération et entraide (préparation en groupe pour prise de parole, helpers)	• Nombre d'élèves dans les classes (surchargées, difficile de différencier et suivre individuellement) • Hétérogénéité des niveaux • Hétérogénéité des motivations • Hétérogénéité accompagnement familial • Besoins éducatifs particuliers (PAP, ULIS, IME, ITEP, troubles dys, FLS pas toujours disponible) • Rythmes très différents (gestion temps morts/frustration) • Groupe se repose sur quelques élèves ("arbre qui cache la forêt") • Difficultés transversales (orthographe, compréhension consigne ...)

2. Définition de notre problématique

Objet d'étude	L'engagement des élèves dans la production orale spontanée : échanges entre pairs et prise de parole en continu.
Problématique	Comment favoriser l'engagement des élèves dans la production orale spontanée en anglais lors des échanges entre pairs et des prises de parole en continu : quels gestes professionnels, quelles stratégies pédagogiques, quelles activités et quels supports pour éviter le recours au français et l'écrit oralisé ?
Niveau(x) visé(s)	De A2 vers B1 dans nos classes de 4ème, 3ème et 2nde
Activités et stratégies envisagées	
Évaluations envisagées	

COMMUNAUTÉ D'APPRENTISSAGE

Stronger Together 🤝 - Rouen

Rencontre #3 : Lundi 16 mars - 15h30-17h30 - Visioconférence

INTRODUCTION

Rappel problématique ?

Comment favoriser l'engagement des élèves dans la production orale spontanée en anglais lors des échanges entre pairs et des prises de parole en continu : quels gestes professionnels, quelles stratégies pédagogiques, quelles activités et quels supports pour éviter le recours au français entre pairs et l'écrit oralisé ?

Démarche 🖋️

Lors de ce temps, nous avons identifié un ensemble de 25 activités et stratégies correspondant à notre objet d'étude (POC et POI). L'objectif n'est pas d'implémenter toutes ces activités à la fois, mais de choisir collectivement quelques pratiques à tester dans nos classes respectives pour vérifier leur efficacité sur notre terrain.

Cette démarche de recherche-action nous permet de :

- Tester des activités de manière réelle en contexte de classe
- Observer concrètement ce qui fonctionne avec nos élèves
- Collecter des données (temps parole anglais/français, engagement, supports utilisés...)
- Partager nos observations pour affiner progressivement nos pratiques

1. PRISE DE PAROLE EN CONTINU (POC) 🗣️

A. Avec préparation limitée (semi-improvisé) 📝

- Acrostiche oral 📖

L'élève prépare un acrostiche sur un mot culturel imposé (uniquement mots-clés) et présente oralement une phrase par lettre, sans texte rédigé.

Exemple : 🖋️ INDIA → I = Independence > 🗣️ (Gandhi fought for Indian independence in 1947)

- Diaporama imposé 🖥️

L'enseignant fournit **un seul diaporama commun à toute la classe** avec images et mots-clés uniquement. Chaque élève présente oralement en s'appuyant sur ce support visuel partagé. Quand les élèves créent leur propre diaporama, ils rédigent trop de texte et l'apprennent par

cœur (écrit oralisé). Imposer un diaporama commun avec uniquement des visuels **oblige** les élèves à construire leur discours de manière personnelle et spontanée.

- **Carte mentale** 🗺️

L'élève prépare une carte mentale sur un thème culturel avec mots-clés, images et branches, puis présente oralement.

- **Support visuel libre** 💬

L'élève choisit ou reçoit un support visuel lié au thème culturel, note 3-5 mots-clés maximum, puis présente oralement.

- **Talking Points** 📝

Consigne : "You can prepare 5-7 keywords maximum on a card". Modélisation par le prof de comment parler à partir de mots-clés. Cartes bristol petit format (impossible d'écrire beaucoup).

Exemple : Thanksgiving → keywords: November / family / turkey / gratitude / tradition

- **Show and Tell** 🗣️

L'élève apporte un objet personnel ou reçoit une image mystère, réfléchit à ce qu'il va dire (sans écrire), possibilité de noter 3-5 mots-clés max, présentation devant la classe ou en petits groupes.

B. Sans préparation (improvisé) 🎲

- **Chain Speaking - Repeat and Add** 🦜

À partir d'une image culturelle, chaque élève répète ce que le précédent a dit et ajoute une phrase.

Exemple : Times Square → "I can see bright lights" → "I can see bright lights and yellow taxis"

- **Speed Talking** 🏎️

Deux rangées face à face, un prompt, 1 minute de parole par binôme, signal, rotation, nouveau binôme même prompt.

Exemple : en fin de séance sur Hurricane Carter, What I will always remember about Hurricane Carter is ... because ...

- **Cultural Hot Seat** 🪑

Un élève incarne un personnage culturel, les autres posent des questions

- **30-Second Challenge** ⌚

BBC news 1 minutes ➡ un élève dit ce qu'il a compris/retenu avec un timer visible

- **Picture Prompt** 🖼️

Image intrigante, morcellée, puzzle projetée, 2 minutes de réflexion silencieuse (interdiction d'écrire des phrases), possibilité de noter quelques mots, puis 1 minute de parole.

- **Storytelling Chain** 🗣️

Story starter donné, chaque élève ajoute UNE phrase à tour de rôle, interdiction de préparer, il faut écouter et rebondir. Connecteurs affichés : "Then...", "Suddenly...", "But...", "Finally..."

C. Questionnement : le statut de l'erreur 🧠

- Privilégier le **flux de parole** ou la **correction immédiate** ?
- Comment encourager la **prise de risques** sans décourager ?
- **Quand, comment et qui corrige ?** (pendant/après, directement/reformulation, enseignant/pairs/auto-correction)
- **Quelles erreurs corriger ?** (toutes ou seulement celles qui bloquent la communication)

Pistes : Correction différée, correction ciblée (1-2 points max par séance), valoriser l'erreur comme preuve de tentative, concept de "beautiful mistakes"

2. PRISE DE PAROLE EN INTERACTION (POI) 🧑🧑

Principe : Créer un besoin de communication par un déficit d'information, un challenge, un jeu, une coopération, un problème à résoudre ...

A. Activités courtes et dynamiques 💣

- **Cultural Guessing Games** 🎱

Un élève/groupe possède une information culturelle, les autres posent des questions pour deviner.

- **Rotating Cards** 🗂️

Cartes avec illustrations, échanges courts entre binômes, puis échange de carte et rotation. Classe debout et en mouvement.

Ex : Carte drapeaux ➡ Have you ever been to...?

- **Find Someone Who...** 🧐

Fiche questionnaire avec caractéristiques culturelles, circulation dans la classe, noter un prénom différent par case.

Exemple : Find someone who has tried haggis / knows a Bollywood actor / has visited Ireland...

- **Speed Dating Culturel**

Deux rangées face à face, 2 minutes d'échange sur une question culturelle, rotation.

- **Information Gap Activities**

Chaque élève d'un binôme/groupe a une partie de l'information. Ils DOIVENT échanger en anglais pour compléter l'activité.

- **Running Dictation**

Texte, mots, expression, citation .. affiché loin dans la classe. Élève A court lire et mémorise, revient dicter à élève B qui écrit. Rotation des rôles. Phrases utiles : "Can you repeat?", "Spell it please", "Slower!"

- **Guess who / Role Cards / Mystery Role Play**

B. Activités coopératives structurées

- **Classe Puzzle (Jigsaw)**

Phase 1 : groupes d'experts sur des parties différentes d'un thème. Phase 2 : groupes mixtes, chaque expert partage. Tâche finale nécessitant toutes les infos. Phrases de transfert : "In my part, I learned that...", "According to my text..."

- **Problem Solving Activities**

Problème culturel avec contraintes, discussion, négociation, décision collective.

Référence : Michael Long, Martin Bygate, Jane Willis (Task-Based Language Teaching, 1996)

- **Moving debate**

Affirmation controversée, placement physique selon opinion (Strongly Agree / Agree / Disagree / Strongly Disagree), préparation arguments, débat. Phrases d'argumentation affichées

C. Avec étayage/désétayage progressif

- **Diaporama Level Up**

Diaporama contenu avec désétayage progressif

Phrases complètes → mots-clés → images → rien (mémoire).

- **Think-Pair-Share Culturel**

Progression : réflexion individuelle (2 min) → binôme (5 min) → groupe de 4 (5 min) → classe (10 min).

- **Memory Challenge**

Temps de préparation avec écriture autorisée (10 min), PUIS les feuilles sont ramassées.

Temps de mémorisation avec techniques (mindmap, visualisation, répétition à voix haute entre pairs), passage sans notes. Techniques enseignées : chunking, associations, visualisation.

3. L'ANGLAIS COMME UNIQUE LANGUE DE COMMUNICATION

A. Outils visuels permanents

- Place Mat / Tétraèdre

Document plastifié ou objet 3D sur chaque table avec phrases utiles : "Can you help me?", "I don't understand", "How do you say...?", "I think that...", "I agree/disagree"

- Billboard "Help Needed" / "Language Expert"

Pancarte recto-verso :

- Recto rouge "HELP NEEDED" = besoin d'aide du prof
 - Verso vert "LANGUAGE EXPERT" = disponible pour aider les autres
- Avantage* : Communication non verbale, autonomie, tutorat entre pairs

- Affichage permanent "Classroom English"

Affiche murale avec lexique fonctionnel

- Prompts visuels et gestes

Signaux non verbaux : main levée = raise your hand, doigt sur bouche = whisper, montrer l'horloge = time's up, pouce = feedback, geste circulaire = switch partners

B. Systèmes de motivation et valorisation

- Only English Challenge (Teacher vs Class / Class vs Class / Group vs Group ...)

Défi collectif : si quelqu'un parle français → point pour l'équipe adverse. Score visible.

Variante : Par îlots, challenge hebdomadaire progressif (10 min → 15 min → 20 min → séance entière)

- Class Dojo (ou équivalent)

Points pour usage spontané anglais (+1), entraide en anglais (+2), prise de risques (+1), auto-correction en anglais (+1). Feedback immédiat, visualisation collective.

Alternative low-tech : Grille de points au tableau avec aimants

- Grilles d'auto-évaluation

Questionnaire rapide (2 min) en fin de séance :

1. Did I speak English during the activity? ☐ Always ☐ Most of the time ☐ Sometimes ☐ Never
2. Did I use the help tools? ☐ Yes ☐ A little ☐ No
3. Did I take risks? ☐ Yes ☐ Sometimes ☐ No

4. Did I help my classmates in English? ☐ Yes ☐ A little ☐ No

- "English Champion of the Week" 🏆

Valorisation individuelle hebdomadaire. Critères : usage spontané, entraide, prise de risques, progrès visible. Privilège : badge, assistant teacher.

C. Stratégies de gestion de classe 🧑

"Ask 3 Before Me"

Avant de solliciter le prof, demander de l'aide à 3 camarades en anglais. Phrase affichée : "Ask 3 before me"

...

D. Gestes professionnels transversaux 🧑

- Language Scaffolds (échafaudages langagiers) 🏗️

Affichages permanents de phrases utiles par fonction (donner son opinion, demander clarification, exprimer désaccord), banques de mots/expressions ciblées, modélisation explicite avant l'activité.

- Valoriser la prise de risque et l'erreur 🧑

Feedback positif sur le fait de PARLER même avec erreurs, "Error of the day" positif, encouragements explicites : "I love that you tried!", "Great attempt!"

- Timer visible et gestion du temps explicite ⌚

Chronomètre projeté, "You have 5 minutes to discuss in English", temps de préparation limité pour éviter sur-préparation écrite.

- Circulation active pendant les travaux de groupe 🧑

Observer sans interrompre, interventions brèves en anglais pour relancer, noter qui parle, qui ne parle pas, en quelle langue.

- Modélisation par l'enseignant 😊

Montrer ce qu'on attend : le prof fait l'activité en exemple, think-aloud (verbaliser son processus), montrer qu'on peut hésiter, chercher ses mots, et continuer.

4. QUESTIONNEMENTS PÉDAGOGIQUES 🧑

Question 1 : Comment agir sur la motivation intrinsèque ? 🧑

Constat : Pour engager, il faut souvent un challenge, une évaluation positive, un game, un "juge".

Questionnements :

- Passer de motivation extrinsèque (points, récompenses) à intrinsèque (plaisir de communiquer) ?
- Challenge et jeu : passages obligés ?
- Gamifier sans créer dépendance ?

Lien théorique : Théorie autodétermination (Deci & Ryan, 1985) : Autonomie / Compétence / Proximité sociale

Question 2 : Quel rôle pour l'enseignant ?

Constat : Enseignant mobilisé, circulation active.

Gestes professionnels :

- **Vérifier :** Qui parle ? En quelle langue ? Engagement ? Utilisation outils ?
- **Encourager :** Feedbacks positifs immédiats, valoriser tentatives
- **Aider et débloquer :** Interventions brèves en anglais, fournir mot manquant, reformuler
- **Réguler :** Rappels en anglais, gérer temps, relancer groupes

Questionnements :

- Quelle posture ? (guide, facilitateur, observateur, contrôleur, magicien ...)
- Quand intervenir ?
- Comment ne pas être trop directif ?
- Gérer hétérogénéité ?

Question 3 : Quel statut donner à l'erreur ?

Dilemme : Flux de parole (fluency) vs correction (accuracy) ?

Questions pratiques :

- Quand corriger ? Comment ? Qui ? Quelles erreurs ?

Pistes : Correction différée, ciblée (1-2 points max/séance), valoriser erreur comme preuve de tentative, "beautiful mistakes"

Question centrale : Créer un climat où l'erreur est acceptée et exploitée.

Question 4 : Comment différencier ?

Constats : Hétérogénéité des niveaux, profils, aisance à l'oral.

Questionnements :

- Adapter supports et attentes ?
- Tutorat sans dépendance ?
- Outils suffisent-ils ?
- Groupes homogènes ou hétérogènes ?

Question 5 : Comment évaluer ?

Dilemme : Évaluer quelque chose de spontané ? Performance ou processus ?

Questions pratiques :

- Quels critères ? (fluidité, précision, richesse, prise de risques, interaction)
- Quels outils ? (grilles, enregistrements, observations)
- Formative ou sommative ?
- Place auto-évaluation et pairs ?

5. PERSPECTIVES

Expérimentation

Mars-avril 2026 : expérimentation. Objectifs : tester faisabilité/efficacité, observer engagement, mesurer temps de parole anglais vs français, identifier leviers/freins.

Observables

- Temps parole anglais (chronomètre, enregistrements)
- Supports utilisés (texte/mots-clés/rien)
- Niveau d'engagement (absence/passif/actif/constructif/interactif)
- Nature échanges
- Utilisation outils
-

Modalités

Grilles d'observation, enregistrements audio/vidéo (avec autorisations), questionnaires élèves, partages réguliers.

Prochaines étapes

1. Mars-avril : expérimentation
2. Mai : mise en commun et analyses
3. Juin : bilan, ajustements, perspectives

CONCLUSION

Ce document présente des activités, outils et gestes professionnels à tester pour favoriser l'engagement des élèves dans la production orale spontanée en anglais. Ces propositions s'inscrivent dans une démarche de recherche-action collaborative où l'expérimentation et l'analyse réflexive collective permettent de faire évoluer nos pratiques. Les questionnements soulevés témoignent de la complexité de notre objet d'étude et de notre volonté d'interroger nos gestes professionnels au service des apprentissages des élèves.

FICHE DE TRAVAIL #2 : organisation des visites croisées

Observé(e)(s)			Observant(e)(s)	
Date	Classe	Enseignante / Établissement	Nom(s)	Modalité(s) retenue(s)
3/4 7h55-8h55	3°	Mélanie Cordier Collège Braque	GOUNOT Marie LE GOADEC Charlotte	Observation Photos Audios Vidéos
9/4 14h-15h	3°	Céline Gagey Collège Bernard	GOUNOT Marie CORDIER Mélanie	Observation Photos Audios Vidéos
30/4 11h-12h	4°	Marie Gounot Collège Gounod	GAGEY Céline SEI Julia	Observation Photos Audios Vidéos
5/5 14h30-15h30	3°	Charlotte Le Goadec Collège Picasso	SEI Julia CORDIER Mélanie	Observation Photos
7/5 13h30-14h30	2nde	Julia Sei Lycée Sembat	LE GOADEC Charlotte GAGEY Céline	Observation Photos Audios

AUTORISATION D'ENREGISTREMENT DE L'IMAGE/DE LA VOIX (Personne mineure)

Date de révision : mars 2026

La présente demande est destinée à recueillir le consentement et les autorisations nécessaires dans le cadre du projet spécifié ci-dessous, étant entendu que les objectifs de ce projet ont été préalablement expliqués aux élèves et à leurs responsables légaux.

1. DÉSIGNATION DU PROJET AUDIOVISUEL

Projet pédagogique concerné : Communauté d'apprentissage "Stronger Together", Rouen, Académie de Normandie - Formation professionnelle des enseignants

Finalités : Analyse de pratiques pédagogiques / Observation de gestes professionnels

Nom et adresse de l'établissement :

Collège :, Adresse :

2. MODES D'EXPLOITATION ENVISAGÉS

Support	Durée	Étendue de la diffusion	
Audio Vidéo Photo En ligne	Durée du projet	Usage strictement professionnel : - Visionnage par les membres de la communauté d'apprentissage (enseignants participants) - Analyse lors des temps de formation entre enseignants - Présentation possible aux IA-IPR d'anglais dans le cadre de l'accompagnement du projet - Dépôt possible sur des espaces numériques sécurisés de l'Éducation nationale (ENT, Tribu, M@gistère, etc.) accessibles uniquement aux personnels de l'Éducation nationale avec authentification PAS de diffusion publique PAS de diffusion sur internet grand public PAS de communication externe à l'Éducation nationale	à titre gracieux
Audio Vidéo Photo Projection collective	Durée du projet	Usage strictement professionnel : - Visionnage par les membres de la communauté d'apprentissage (enseignants participants) - Analyse lors des temps de formation entre enseignants - Présentation possible aux IA-IPR d'anglais dans le cadre de l'accompagnement du projet - Dépôt possible sur des espaces numériques sécurisés de l'Éducation nationale (ENT, Tribu, M@gistère, etc.) accessibles uniquement aux personnels de l'Éducation nationale avec authentification PAS de diffusion publique PAS de diffusion sur internet grand public PAS de communication externe à l'Éducation nationale	à titre gracieux

3. CONSENTEMENT DE L'ÉLÈVE

On m'a expliqué et j'ai compris à quoi servait ce projet.

On m'a expliqué et j'ai compris qui pourrait voir cet enregistrement.

... et je suis d'accord pour que l'on enregistre, pour ce projet, mon image et/ou ma voix.

Madame ☐ Monsieur ☐	Date et signature de l'élève mineur concerné par l'enregistrement :
Nom de l'élève :	
Prénom :	
Classe :	

4. AUTORISATION PARENTALE

Vu le Code civil, en particulier son article 9, sur le respect de la vie privée, Vu le Code de la propriété intellectuelle, Vu le consentement préalablement exprimé par la personne mineure ci-avant, Vu le Règlement Général sur la Protection des Données (EU) 2016-679, La présente autorisation est soumise à votre signature, pour la fixation sur support audiovisuel et la publication de l'image et/ou de la voix de votre enfant mineur dont l'identité est donnée au paragraphe 3, ci-avant, dans le cadre du projet désigné au paragraphe 1 et pour les modes d'exploitation désignés au paragraphe 2.

Cet enregistrement de l'image/la voix du mineur que vous représentez sera réalisé sous l'autorité de (*nom du producteur ou du bénéficiaire de l'autorisation/statut juridique/adresse*) : enseignants au collège

L'enregistrement aura lieu aux dates/moments et lieux indiqués ci-après.

Date(s) d'enregistrement :

Lieu(x) d'enregistrement : Collège

Le producteur de l'œuvre audiovisuelle créée ou le bénéficiaire de l'enregistrement exercera l'intégralité des droits d'exploitation attachés à cette œuvre/cet enregistrement. L'œuvre/l'enregistrement demeurera sa propriété exclusive. Le producteur/le bénéficiaire de l'autorisation, s'interdit expressément de céder les présentes autorisations à un tiers.

Il s'interdit également de procéder à une exploitation illicite, ou non prévue ci-avant, de l'enregistrement de l'image et/ou de la voix du mineur susceptible de porter atteinte à sa dignité, sa réputation ou à sa vie privée et toute autre exploitation préjudiciable selon les lois et règlements en vigueur. Dans le contexte pédagogique défini, l'enregistrement ne pourra donner lieu à aucune rémunération ou contrepartie sous quelque forme que ce soit. Cette acceptation expresse est définitive et exclut toute demande de rémunération ultérieure.

Je soussigné(e) (prénom, nom) :,

déclare être le représentant légal du mineur désigné au paragraphe 3.

Je reconnais être entièrement investi de mes droits civils à son égard. Je reconnais expressément que le mineur que je représente n'est lié par aucun contrat exclusif pour l'utilisation de son image et/ou de sa voix, voire de son nom.

Je reconnais avoir pris connaissance des informations ci-dessus concernant le mineur que je représente et donne mon accord pour la fixation et l'utilisation de son image et/ou de sa voix, dans le cadre exclusif du projet exposé et tel qu'il y a consenti au paragraphe 3 :

☐ OUI ☐ NON

Fait en autant d'originaux que de signataires.

Fait à :	Signature du représentant légal du mineur :
Le (date) :	

COMMUNAUTÉ D'APPRENTISSAGE

Stronger Together 🤝 - Rouen

Rencontre #4 : Lundi 11 mai - 9h-12h - Collège Georges Braque

ANALYSE DES VISITES CROISÉES ↔

Objectif de la rencontre : Analyser collectivement les observations issues de nos visites croisées et identifier ce qui fonctionne par rapport à notre problématique.

Rappel de notre problématique : Comment favoriser l'engagement des élèves dans la production orale spontanée en anglais lors des échanges entre pairs et des prises de parole en continu : quels gestes professionnels, quelles stratégies pédagogiques, quelles activités et quels supports pour éviter le recours au français entre pairs et l'écrit oralisé ?

1. Tour de table individuel 🗣️

- Présentation rapide de la séance observée
- Activité(s) mise(s) en œuvre
- Constats principaux

2. Remplissage collectif du tableau récapitulatif 📊

3. Analyse collective ☁️

- Qu'est-ce qui fonctionne ? Pourquoi ?
- Qu'est-ce qui est plus difficile ? Pourquoi ?
- Quels leviers avons-nous identifiés ?
- Quels freins persistent ?

4. Sélection d'activités à tester dans nos classes ✍️

- Quelles activités chacune s'engage à tester ?
- Avec quels observables ?
- Échéance : prochaine rencontre

FICHE OUTIL 🛠️ : bilan des visites croisées

OBSERVATIONS VISITES CROISÉES :

Enseignant observé	Activité mise en œuvre	Type (POC/ POI)	Classe	Thème culturel	Temps de parole en anglais observé	Supports utilisés par les élèves	Niveau d'engagement majoritaire	Ce qui a bien fonctionné Ce qui a moins bien fonctionné Points d'attention / Ajustements proposés
Mélanie	- Woodclap - POC - Puzzle class - Speed speaking	☐ POC ☐ POI	4SIB	Death penalty in the US : focus on Hurricane Carter	☐ <50% ☐ 50-70% ☐ >70% ☒ 100%	☐ Texte rédigé ☐ Mots-clés ☐ Visuel ☐ Prompts	☐ Absence ☐ Passif ☐ Actif ☐ Constructif ☐ Interactif	+ Mouvement + Coopération + Déficit d'information + Challenge + Autonomie totale / Professeure effacée - Quelle reprise collective construire pour quelle trace?
Céline	- 1/4 h lecture 🇬🇧 - Positive greetings - Mémorisation active - Categorization - Moving find someone who	☐ POC ☐ POI	4°	Experiences in Canada	☐ <50% ☐ 50-70% ☒ >70% ☐ 100%	☐ Mots-clés ☐ Visuel ☐ Cards	☐ Absence ☐ Passif ☐ Actif ☐ Constructif ☐ Interactif	+ Mouvement + Communication + Drills + Prononciation/répétition - Comment s'effacer et désatayer? la posture du magicien
Marie	- quiz wordwall + ardoise - Travail de groupe : prepare a speech	☐ POC ☐ POI	4°	Climate Change	☐ <50% ☐ 50-70% ☐ >70% ☒ 100%	☐ Mots-clés ☐ Prompts projetés	☐ Absence ☐ Passif ☐ Actif ☐ Constructif ☐ Interactif	+ Lexique et structures exigeantes + Négociation (problem solving) + prompts + Affichage claire de l'activité langagière travaillée - Comment désatayer?
Charlotte	- rituel : one minute news - challenge one minute POC - Moving find your match (job-explanation) - Trace collective	☐ POC ☐ POI	3°	Teen jobs : focus gender stereotypes	☐ <50% ☒ 50-70% ☐ >70%	☐ Texte rédigé ☐ Mots-clés ☐ Cards	☐ Absence ☐ Passif ☐ Actif ☐ Constructif ☐ Interactif	+ élève mystère (challenge) + Pause structurante + Mouvement - Écrit oralisé : Comment passer du très guidé au semi-guidé à l'improvisation pour viser l'autonomie et l'engagement constructif et interactif?
Julia	- Warming up - catchy sentences : your opinion - Vidéo déclencheuse de réactions - Moving debate	☐ POC ☐ POI	2nde	Cyber bullying	☐ <50% ☐ 50-70% ☐ >70% ☒ 100%	☐ Cards ☐ Prompts	☐ Absence ☐ Passif ☐ Actif ☐ Constructif ☐ Interactif	+ Mouvement + Anticipation + Juge en anglais - Quelle trace construire collectivement?

RECAP ANALYSE COLLECTIVE

A. LEVIERS IDENTIFIÉS 👍

- 🧑 Activités qui fonctionnent particulièrement bien : moving debate, puzzle class / carouselle / world café ...
- 🧑 Gestes professionnels efficaces observés : montrer plutôt que dire, faire avec, regard bienveillant avec variations de posture
- 🧑 Outils/supports qui aident les élèves : prompts, visuels, rituels : ancrages des gestes et reflexes
- ✚ Conditions favorables à la production orale spontanée : information gap, mouvement, challenge, game, coopération, problem solving ...

B. FREINS PERSISTANTS 🙅

- 😞 Difficultés rencontrées : différenciation des étayages, construction des traces après POI
- 😞 Points de résistance chez les élèves : timidité, flemme, défiance ...
- 🏠 Obstacles matériels/organisationnels : Espace, multiplication des supports et outils, gestion du temps

C. FOCUS : UTILISATION DU FRANÇAIS ENTRE PAIRS

- 🇫🇷 Dans quelles situations les élèves parlent-ils français ? Hors contexte, consigne incomprise, manque de lexique ou d'étayages
- 🇬🇧 Quels dispositifs permettent de limiter le recours au français ? Juge dans les travaux de groupe, challenge avec l'enseignant et autres classes, prompts

D. FOCUS : ÉVITER L'ÉCRIT ORALISÉ

- 🧑 Quels types de supports favorisent la spontanéité ? Images, mots clés, Videos déclencheuses de parole, phrases choc ...
- 🚫🖋 Quelles consignes/stratégies empêchent l'écrit oralisé ? Mindmaps, sketchnotes, coopération (la prise de parole en groupe réduit la tentation de lire, car l'interlocuteur réel exige une vraie interaction), changer les habitudes physiques (sacs sous le tableau, pas de table, pas de chaises, bouger → supprimer le support écrit de l'espace immédiat)

E. OBSERVATIONS SUR L'ENGAGEMENT

- 📖 **Quelles dispositifs génèrent l'engagement le plus élevé?** ➡ Coopération, mouvement, problem solving, information gap ... Ces activités créent un besoin communicatif authentique : les élèves parlent pour accomplir une tâche réelle. L'enjeu n'est plus linguistique mais fonctionnel,

ce qui réduit l'inhibition. Le mouvement casse la posture passive et rompt avec le schéma enseignant/élève. La parole se libère parce que le cadre habituel disparaît.

 **Quels élèves restent en retrait ? Dans quelles situations ?** ➡ Les élèves anxieux à l'oral (peur de l'erreur, de l'accent, du jugement des pairs). Les élèves qui se camouflent dans le groupe : en apparence actifs (ils bougent, ils écoutent) mais ne produisent pas réellement, particulièrement dans les grands groupes sans rôle assigné. Les élèves en fort décalage lexical : quand ils manquent les mots, ils se taisent ou basculent vers le français, surtout si les prompts sont absents ou trop vagues.

SYNTHÈSE : NOS CONSTATS PRINCIPAUX

CE QUI FONCTIONNE ✅		
Aspect	Constat	Pourquoi ça marche
Activités	Moving debate, Puzzle class, Speed speaking, Moving find someone Who	Le mouvement + le déficit d'information créent un besoin de communication réel ; le challenge et la coopération maintiennent l'engagement dans la durée
Gestes professionnels	Professeur progressivement effacé / posture du magicien ; montrer plutôt que dire ; regard bienveillant	Quand l'enseignant se retire après une phase de préparation et d'étayage, les élèves n'ont d'autre choix que de s'adresser aux pairs : autonomie réelle et interaction authentique
Outils/supports	Prompts, mots-clés, visuels, cards	Ils offrent un filet de sécurité lexical sans induire la lecture : production orale plus spontanée et moins inhibée
Organisation	Rituels (1/4h lecture, positive greetings, one minute news, pass words, exit tickets)	L'ancrage des gestes crée des réflexes et prépare cognitivement et affectivement les élèves à n'utiliser que l'anglais
CE QUI NÉCESSITE DES AJUSTEMENTS 🚩		
Aspect	Difficulté observée	Ajustement proposé
Trace collective après POI	Après une activité orale riche, on ne sait pas toujours quoi garder ni sous quelle forme	Pré-définir en amont la nature de la trace selon l'objectif : mindmap collectif, mots-clés au tableau coécrits, enregistrement audio court, sketchnote partagé
Désétayage progressif	Les élèves performant bien avec prompts mais restent dépendants – passage au semi-guidé difficile	Planifier une progression explicite des étayages : texte rédigé → mots-clés → visuel seul → improvisation ; annoncer aux élèves qu'on retire le filet
Organisation / Espace	Les activités avec mouvement sont contraintes par la configuration des salles	Anticiper la disposition dès l'entrée en classe (sacs hors table, îlots ou U) ; utiliser autres lieux, salles, couloir, extérieur ...

COMMUNAUTÉ D'APPRENTISSAGE

Stronger Together - Rouen

Rencontre #5 : Mardi 9 juin - 15h30-17h30 - Visioconférence

ÉVALUER NOS DÉMARCHES, PRENDRE DU RECUL : ET APRÈS ?

***Ce que nous avons observé – ce qu'en pensent élèves et enseignants –
ce que nous allons construire pour la suite***

1. RELECTURE ET VALIDATION DU BILAN DES VISITES CROISÉES

- Relecture de la fiche bilan
- Validation collective

2. CRÉATION DES QUESTIONNAIRES

- Questionnaire élèves
- Questionnaire enseignants

3. CHOIX DU THÈME DE LA SÉQUENCE À CONSTRUIRE ENSEMBLE

- Réflexion individuelle au regard des programmes
- Mise en commun des propositions
- Accord collectif sur un thème fil rouge

4. ORGANISATION DE LA DERNIÈRE RENCONTRE

- Récolte et analyse des questionnaires élèves et enseignants
- Travail à 10 mains : séquence double entrée POC/POI + entrée littéraire

5. À FAIRE D'ICI LE 23 JUIN

- Faire passer le questionnaire à ses élèves
- Remplir le questionnaire enseignant
- Ramener des supports en lien avec le thème choisi

QUESTIONNAIRE ENSEIGNANTS - COMPTAGE

😊 Tout à fait d'accord – 😊 Plutôt d'accord – 😐 Plutôt pas d'accord – 😞 Pas du tout d'accord

Statement	😊	😊	😊	😊
ACTIVITÉS ET DISPOSITIFS				
Les activités avec mouvement ont augmenté le temps de parole en anglais	2	2	0	1
Le déficit d'information génère une prise de parole plus spontanée	4	1	0	0
Les rituels de début de séance installent un réflexe de passage à l'anglais	4	1	0	0
La coopération réduit le recours au français entre pairs	2	3	0	0
SUPPORTS ET ÉTAYAGES				
Les prompts/mots-clés favorisent la spontanéité sans induire l'écrit oralisé	3	2	0	0
Je sais identifier le bon moment pour retirer les étayages	3	1	1	0
Je sais proposer des niveaux d'étayage différents selon les profils	0	3	2	0
Je sais identifier le bon moment pour retirer les étayages	0	4	1	0
POSTURE ENSEIGNANTE				
Je me sens à l'aise avec la posture d'effacement	2	2	1	0
Je montre plutôt que je dis pour lancer une activité	0	5	0	0
Je varie ma posture et mes déplacements pour ne pas monopoliser l'attention	3	2	0	0
J'utilise la bienveillance comme levier d'engagement	4	1	0	0
GESTION DU FRANÇAIS ENTRE PAIRS				
Le challenge motive les élèves à rester en anglais	5	0	0	0
Je anticipe les situations où mes élèves risquent de basculer en français.	1	3	1	0
Je parle anglais et par effet miroir les élèves parlent anglais	3	2	0	0
TRACE COLLECTIVE				
Je sais quelle forme de trace construire après une activité orale	2	3	0	0
La trace collective proposée reflète ce que les élèves ont produit.	2	3	0	0
ÉVOLUTION DES PRATIQUES DEPUIS LES VISITES CROISÉES				
J'ai modifié une/des pratique(s)	4	1	0	0
J'ai retesté au moins une activité observée chez une collègue.	5	0	0	0
J'ai changé ma façon de regarder mes propres gestes professionnels.	4	1	0	0
Je me sens plus outillée pour favoriser la production orale spontanée	5	0	0	0

QUESTIONNAIRE ENSEIGNANTS - ANALYSE

VUE D'ENSEMBLE

Avec 5 répondantes, les résultats de ce questionnaire ne permettent pas de généralisation statistique mais offrent un éclairage précieux sur l'état des pratiques au sein de la communauté. Deux tendances se dégagent nettement : une évolution forte et unanime des pratiques depuis les visites croisées, et des zones de résistance persistantes – principalement autour de la différenciation des étayages, de la posture d'effacement et de la trace collective. Ce sont précisément les freins identifiés dans le bilan des visites croisées : le questionnaire confirme qu'ils n'ont pas encore été levés.

1. ACTIVITÉS ET DISPOSITIFS

Le déficit d'information et les rituels de début de séance font l'unanimité. En revanche, le mouvement divise davantage : si 4 sur 5 y voient un levier, une enseignante n'est pas d'accord, ce qui rejoint la nuance observée côté élèves. La coopération est perçue comme efficace mais avec plus de réserves ce qui suggère que son effet sur le recours au français reste à consolider.

2. SUPPORTS ET ÉTAYAGES

C'est la catégorie qui révèle les fragilités les plus nettes. Les prompts et mots-clés sont reconnus comme efficaces par toutes (3+2). Mais la différenciation des étayages selon les profils d'élèves est clairement identifiée comme un point faible : aucune "tout à fait d'accord", 3 "plutôt d'accord" et 2 "plutôt pas d'accord". De même, savoir identifier le bon moment pour retirer les étayages reste incertain pour la majorité. Ce sont les deux freins persistants les plus clairement nommés par le groupe.

3. POSTURE ENSEIGNANTE

La bienveillance comme levier d'engagement est pleinement intégrée (4+1). La variation de posture et de déplacements est bien installée (3+2). En revanche, "montrer plutôt que dire" reste au stade du "plutôt d'accord" pour toutes (aucune "tout à fait") ce qui indique que ce geste professionnel est reconnu mais pas encore pleinement ancré. La posture d'effacement divise le plus : 2 "tout à fait", 2 "plutôt" et 1 "plutôt pas". C'est le geste le plus difficile à incarner, et le plus travaillé tout au long de l'année.

4. GESTION DU FRANÇAIS ENTRE PAIRS

Le challenge comme outil pour maintenir les élèves en anglais fait l'unanimité absolue : 5 sur 5 "tout à fait d'accord". L'effet miroir (parler anglais pour que les élèves parlent anglais) est également bien installé (3+2). En revanche, anticiper les situations à risque de basculement reste difficile : 1 "tout à fait", 3 "plutôt" et 1 "plutôt pas". C'est une compétence de diagnostic qui demande encore à être développée.

5. TRACE COLLECTIVE

La trace écrite collective révélatrice de l'activité de production orale reste un questionnement persistant clairement identifié. Les deux statements obtiennent exactement les mêmes scores : 2 "tout à fait" et 3 "plutôt d'accord". Aucun désaccord mais aucune certitude non plus. Savoir quelle forme de trace construire après une activité orale reste une zone d'inconfort pour la majorité du groupe, ce qui confirme l'un des deux freins persistants identifiés dès le bilan des visites croisées.

6. ÉVOLUTION DES PRATIQUES DEPUIS LES VISITES CROISÉES

Toutes ont retesté au moins une activité observée chez une collègue (5/5). Toutes se sentent plus outillées pour favoriser la production orale spontanée (5/5). 4 sur 5 ont modifié au moins une pratique et ont changé leur façon de regarder leurs propres gestes professionnels. Ces scores témoignent d'un impact réel des visites croisées sur les pratiques individuelles.

SYNTHÈSE

Les résultats du questionnaire enseignants font apparaître un groupe dont les pratiques ont évolué de manière significative depuis le début de l'expérimentation. Les leviers les mieux intégrés sont le challenge, les rituels, le déficit d'information et la bienveillance. Les zones de fragilité persistantes sont au nombre de trois : la différenciation des étayages selon les profils d'élèves, l'identification du bon moment pour désétayer, et la construction d'une trace collective cohérente après une activité orale. Ces trois points correspondent exactement aux freins identifiés collectivement lors des visites croisées. Ils constituent donc des axes de travail prioritaires pour la suite.

QUESTIONNAIRE ÉLÈVES - COMPTAGE

Statement	😊 Tout à fait d'accord	😊 Plutôt d'accord	😊 Plutôt pas d'accord	😞 Pas du tout d'accord
MOUVEMENT ET ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL				
Quand je bouge, cela m'aide à prendre la parole	41	37	12	10
Quand on modifie la disposition de la classe, je me sens plus libre de parler	38	32	20	10
Quand je n'ai aucun support devant moi (livres, documents, stylos ...), je parle plus facilement	38	22	22	18
COOPÉRATION ET ÉCHANGES ENTRE PAIRS				
Travailler en groupe me donne plus envie de parler qu'en individuel	66	25	3	6
Quand j'ai un rôle précis, je participe davantage	50	34	10	6
Si j'ai une information que les autres n'ont pas (et vice versa), cela motive à échanger	48	30	15	7
Quand le prof s'efface et nous laisse faire, je parle plus librement anglais	43	31	18	8
SUPPORTS				
Les images et les visuels m'engagent à réagir à l'oral	44	38	13	5
Les mots-clés et les prompts m'aident à oser prendre la parole	45	45	8	2
Si je passe par l'écrit avec de prendre la parole, je lis	44	35	16	5
Les cartes et supports à manipuler m'aident à parler avec les autres	46	29	16	9
DÉFIS ET ENGAGEMENT				
La compétition me donne envie de participer	56	27	13	4
Quand il y a un défi à relever, je m'implique davantage	57	33	9	1
Les activités où je dois résoudre un problème me motivent à parler	51	28	16	5
RECOURS AU FRANÇAIS				
Je passe au français quand je ne trouve pas les mots en anglais	51	31	11	7
Je passe au français quand je n'ai pas compris la consigne	38	38	20	4
Je passe au français quand mon camarade parle français	47	32	11	10
PRISE DE RISQUES				
Je n'ai pas peur de faire des erreurs devant mes camarades	53	21	13	13
Je n'ai pas peur de faire des erreurs devant mon enseignante	58	22	12	8
La peur de faire des erreurs ne m'empêche pas de prendre la parole	49	22	18	11
Je me sens plus à l'aise pour parler en petit groupe	70	20	6	4

QUESTIONNAIRES ÉLÈVES - ANALYSE

VUE D'ENSEMBLE

Les résultats font apparaître une cohérence forte entre les leviers identifiés lors des visites croisées et les perceptions des élèves. Deux grandes lignes se dégagent : les conditions qui favorisent la prise de parole (le groupe, le défi, le rôle précis, le mouvement, les supports visuels) et les freins qui persistent (la peur de l'erreur, la contagion du français, le recours à l'écrit comme béquille orale). Les scores les plus élevés se concentrent dans les catégories "Coopération" et "Défis et engagement". Les résultats les plus nuancés apparaissent dans "Mouvement" et "Prise de risques", rappelant que certains obstacles ne se lèvent pas mécaniquement, même dans des conditions favorables.

1. MOUVEMENT ET ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

Les résultats sont mitigés : cette catégorie est la catégorie la plus nuancée du questionnaire. 78% des élèves indiquent que le mouvement les aide à prendre la parole. En revanche, l'absence totale de supports convainc moins : 40% y sont opposés. Le mouvement est un levier efficace, mais il ne se substitue pas à l'étayage, les élèves ont besoin des deux simultanément.

2. COOPÉRATION ET ÉCHANGES ENTRE PAIRS

Les résultats montrent le levier le plus plébiscité de tout le questionnaire. 91% préfèrent travailler en groupe plutôt qu'en individuel. Le rôle précis (84%), le déficit d'information (78%) et l'effacement du professeur (74%) obtiennent également des scores élevés. La modalité coopérative apparaît comme le facteur le plus déterminant dans l'engagement oral des élèves – et le plus directement actionnable en classe.

3. SUPPORTS ET ÉTAYAGES

Les images et visuels (82%), les mots-clés et prompts (90%) et les cartes à manipuler (75%) sont largement plébiscités. Mais le chiffre le plus significatif de cette catégorie est ailleurs : 79% des élèves indiquent qu'ils lisent ce qu'ils ont écrit lorsqu'ils passent par l'écrit avant de prendre la parole. Ce chiffre confirme empiriquement le frein "écrit oralisé" identifié lors des visites croisées et justifie pleinement le travail engagé autour des supports non-linéaires.

4. DÉFIS ET ENGAGEMENT

La compétition (83%), le défi (90%) et la résolution de problème (79%) obtiennent les scores les plus constants du questionnaire. La dimension de challenge apparaît comme un déclencheur fiable et puissant de l'engagement oral, quel que soit le profil de l'élève.

5. RECOURS AU FRANÇAIS

Trois déclencheurs sont clairement identifiés par les élèves eux-mêmes : le manque de vocabulaire (82%), la contagion du français chez le camarade (79%) et la consigne incomprise (76%) sont les trois principales causes du basculement en français. Ces données confirment l'intérêt des dispositifs déjà expérimentés (prompts, rôle de juge, consignes données exclusivement en anglais) et leur donnent une assise empirique solide.

6. PRISE DE RISQUES

74% indiquent ne pas avoir peur de faire des erreurs devant leurs camarades, et 80% devant l'enseignante. Cependant, 29% reconnaissent que cette peur freine malgré tout leur prise de parole. Le score le plus net de cette catégorie : 90% se sentent plus à l'aise en petit groupe, ce qui en fait la condition la plus propice à la production orale spontanée, et un paramètre non négociable dans la conception des activités.

SYNTHÈSE

Les données recueillies font apparaître trois enseignements principaux. La modalité coopérative en petit groupe constitue le levier le plus puissant : les scores les plus élevés du questionnaire concernent tous le travail en groupe, le rôle précis et le déficit d'information. Les supports non-linéaires (visuels, mots-clés, cartes) favorisent la spontanéité orale, à condition de ne pas être précédés d'une phase d'écriture : 79% des élèves avouent lire plutôt que parler lorsqu'ils ont écrit au préalable, ce qui confirme la nécessité de concevoir des activités sans passage obligé par l'écrit. Enfin, le basculement en français obéit à des déclencheurs identifiables et prévisibles (manque lexical, contagion du camarade, consigne incomprise) ce qui permet d'envisager des réponses pédagogiques ciblées. La peur de l'erreur, bien que minoritaire, concerne près d'un tiers des élèves et constitue un frein résiduel que les dispositifs coopératifs atténuent sans le faire disparaître complètement.

TEMPS #5 - DOCUMENT DE TRAVAIL 3

« ET APRÈS ? »

INTRODUCTION

Si vous en êtes d'accord, la dernière rencontre du 23 juin serait consacrée à la construction à 10 mains d'une séquence pédagogique à double visée :

- s'appuyer sur ce que nous avons expérimenté tout au long de l'année (activités POC et POI, mouvement, coopération, déficit d'information ...)
- et faire entrer la littérature en classe comme déclencheur de sens, d'émotion et de parole.

En effet, les nouveaux programmes 2025 replacent explicitement le texte littéraire au cœur de la classe d'anglais. Les axes culturels sont conçus pour être abordés à travers des œuvres (fictions, poésie, théâtre, classiques réécrits ...) ancrées dans les réalités historiques, sociales et artistiques des pays anglophones.

RAPPEL DU CALENDRIER D'ENTRÉE EN VIGUEUR DES NOUVEAUX PROGRAMMES

Rentrée	Niveaux
2025-2026	6ème et 2nde  déjà en vigueur
2026-2027	5ème, 1ère, Terminale
2027-2028	4ème
2028-2029	3ème

RAPPEL AXES CULTURELS

3ème (nouveaux programmes publiés, entrée en vigueur rentrée 2028)

Axe	Intitulé
1	À la rencontre de l'autre
2	Travailler hier, aujourd'hui, demain
3	Voyages et migrations
4	Langages et médias
5	Formes de l'engagement
6	Les États-Unis

→ Programme officiel : education.gouv.fr/.../annexe-3

→ Exemples de mise en œuvre : eduscol.education.fr/document/65237/download

2nde (nouveaux programmes en vigueur dès la rentrée 2025)

Axe	Intitulé
1	Représentation de soi et rapport à autrui
2	Vivre entre générations
3	Le passé dans le présent
4	Défis et transitions
5	Créer et recréer
6	Les pays du Commonwealth

→ Programme officiel : education.gouv.fr/.../annexe-4

→ Exemples de mise en œuvre : eduscol.education.fr/document/65240/download

RÉFLEXION INDIVIDUELLE

En relisant les axes et objets d'étude des deux niveaux, propose une séquence :

	Ma proposition
Titre	
Axe(s)	
Problématique littéraire	

La séquence *The Empire Writes Back* poursuit plusieurs objectifs simultanés. Tout d'abord, elle s'inscrit dans les orientations des nouveaux programmes de langues vivantes étrangères publiés au *Bulletin officiel n°22 du 29 mai 2025*, déjà en vigueur en classe de Seconde depuis la rentrée 2025-2026 et dont l'application progressive au collège se poursuivra jusqu'en 2028-2029. Ces programmes réaffirment que « l'apprentissage des langues vivantes étrangères ou régionales fait partie intégrante de la formation intellectuelle et citoyenne des élèves » et qu' « il amène l'élève à comprendre la diversité et la complexité du monde pour y évoluer en citoyen éclairé. » Ils précisent que « l'apprentissage des langues vivantes, parce qu'il développe les compétences de communication ainsi que les repères culturels, ouvre la possibilité de percevoir dans un contexte international les enjeux interculturels et sociétaux contemporains en prenant en compte leur dimension historique. » Parce que les membres de notre communauté d'apprentissage enseignent à des niveaux différents (de la 4ème euro à la 3ème SIB et jusque la Seconde), nous avons cherché à construire une séquence qui réponde simultanément aux exigences des programmes des trois niveaux. Pour la 4ème, la séquence s'ancre dans l'axe 1, « Sport et société » (le cricket dans les pays du Commonwealth), l'axe 2, « Voyages et explorations » (Captain Cook, l'Empire britannique) et l'axe 5, « Langages et messages artistiques » (la musique comme langage artistique et politique, la création artistique pour sensibiliser le regard). Pour la 3ème, elle répond à l'axe 3, « Voyages et migrations » et à l'axe 5, « Formes de l'engagement ». Pour la Seconde, elle s'inscrit directement dans l'axe consacré au Commonwealth, avec ses objets d'étude « La littérature anglophone, témoignage de l'histoire et d'histoires », « De l'empire aux indépendances : transitions postcoloniales » et « La culture aborigène dans l'Australie contemporaine. »

Ensuite, cette séquence place la littérature au cœur des apprentissages. Son titre est emprunté à un ouvrage de référence des études postcoloniales : *The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures*, publié en 1989 par Bill Ashcroft, Gareth Griffiths et Helen Tiffin (Routledge). Ce choix n'est pas anodin : il affirme que la littérature est au cœur de la séquence, pas en périphérie. Elle y est à la fois porte d'entrée et porte de sortie. Les élèves rencontrent les textes comme des lecteurs qui réagissent et ressentent avant d'analyser. Et ils ne quittent pas la séquence comme des consommateurs de littérature mais comme des producteurs, ils ont volé les mots des autres pour trouver les leurs, et leurs poèmes rejoindront un recueil collectif. Les nouveaux programmes affirment que les repères culturels « pourront se construire par la lecture et l'étude de textes d'auteurs ainsi que par l'analyse critique d'œuvres artistiques dans toute leur diversité », et que « le choix des supports, qu'ils soient tirés du patrimoine culturel et littéraire, de ressources documentaires, de ressources en ligne ou proposés dans des manuels scolaires, suppose une analyse approfondie de la part des professeurs pour en vérifier la qualité et définir des objectifs linguistiques et culturels. » *The Empire Writes Back* fait le pari de la littérature, de la chanson, de l'art et du cinéma comme portes d'entrée exclusives : chaque séance s'ouvre sur un document authentique. Ce projet se présente comme un squelette de séquence partageable. Seuls les supports authentiques sont identifiés et décrits pour chaque séance : textes littéraires, œuvres plastiques, chansons, discours, films et bandes-annonces dans leur

version originale. Tous les documents didactisés (worksheets de compréhension, fiches mémo pays, encarts biographiques, fiches de grammaire, fiches de différenciation) restent à construire par chaque enseignant en fonction de sa classe, de son niveau et de ses objectifs spécifiques.

Enfin, cette séquence est le fruit direct du travail mené au sein de notre communauté d'apprentissage. Les nouveaux programmes recommandent de « mettre l'élève en situation d'agir et d'interagir avec la langue en évitant le recours systématique à un questionnement écrit ou oral. » Au fil de nos rencontres, nous avons identifié ensemble les conditions qui favorisent l'engagement authentique des élèves à l'oral : la création d'un déficit d'information réel qui génère un besoin de communication spontané, la mobilisation d'activités kinesthésiques et coopératives (moving debate, snowball chain speaking, search your mate, emotional response, speed dating line, describe and draw, jigsaw), la valorisation de la réaction personnelle avant l'analyse et l'ancrage culturel fort comme point de départ de toute séquence. *The Empire Writes Back* est une tentative de réunir dans une même séquence cohérente ces pratiques éprouvées, au service d'une problématique exigeante, « How can art and literature reclaim what history tried to silence? », et d'un projet final ambitieux : la création d'un recueil de poèmes collectif.

Thèmes de la séquence et axes culturels	OBJECTIFS			Tâches intermédiaires et projet de fin de séquence
UNIT : The Empire Writes Back 🏰✍️	Culturels	Linguistiques	Méthodologiques	- T11 : Write an acrostic poem BRITISH EMPIRE or COMMONWEALTH ➡️ speak freely for one minute and explain what you've learned so far. - T12 : Write an additional verse for Johnny Clegg's <i>Scatterlings of Africa</i> . ➡️ record yourself performing it as a slam or sung - Final Projet : Participate in a poetry workshop to write your own poem, contribute it to a class anthology, and design its cover using AI illustration tools
	- The British Empire : its rise, landmarks, geography and historical legacy across continents - From Empire to Commonwealth : the process of decolonisation and the birth of independent nations - A multiplicity of voices : how colonised peoples have reclaimed their history, language, identity and arts - Indigenous voices and artistic resistance : Aboriginal Australian, South African and Nigerian perspectives	- GR : past tenses (simple/continuous/ perfect) pour narrer l'Histoire ; passive voice pour analyser les mécanismes de pouvoir ; would itératif et used to pour évoquer les habitudes coloniales ; present simple pour exprimer une vérité générale ; conditionnel passé pour envisager des alternatives historiques - VOCAB : marqueurs temporels, noms de pays et continents du Commonwealth, champ lexical de la colonisation/ décolonisation/résistance/identité - PHONO : rimes et accentuation dans la poésie ; diversité des accents (nigérian, sud-africain, caribéen, australien) comme reflet de la multiplicité des voix du Commonwealth	- Analyser des extraits d'œuvres littéraires et artistiques variées - Entrer dans un texte littéraire comme lecteur autonome, sans guidage préalable - Repérer la spécificité culturelle et historique des textes et œuvres étudiés - Mettre en relation œuvre / contexte - Confronter différents points de vue sur un même événement - Produire un texte créatif en s'inspirant de modèles littéraires étudiés - Travailler en autonomie et en collaboration pour construire une réponse collective	
Supports et activités langagières visées	- Drapeaux, cartes, fiches, définition, worksheets ... - CE : Benjamin Zephaniah's <i>The British</i> 🇬🇧 🇯🇲 - CO : Chimamanda Adichie's speech 🇳🇮 - POI : Marlene Gilson, <i>The Landing</i> 🇺🇸 - POI : statue/sculpture James Cook/<i>James Crook</i> 🇺🇸 - CO : Johnny Clegg's <i>The Scatterlings of Africa</i> 🇿🇦 - CE : Nadine Gordimer's <i>Once Upon a Time</i> 🇿🇦 - CO : Ashutosh Gowariker's <i>Lagaan</i> 🇮🇳			
Socle commun Compétences travaillées	D1.2 : Écouter et comprendre : comprendre des documents authentiques variés (discours, chanson, film), identifier les accents et la diversité des voix du Commonwealth - Lire et comprendre : analyser des textes littéraires et des œuvres plastiques, repérer la spécificité culturelle et historique d'un document - Écrire : produire un poème en vers libres en mobilisant un lexique thématique et des figures de style - Parler en continu : présenter oralement une production personnelle sans support rédigé D2 : Mobiliser ses connaissances historiques et culturelles pour analyser des œuvres postcoloniales / Développer des stratégies de lecture et d'écoute de documents authentiques variés / Conduire un projet collectif (recueil de poèmes, couverture illustrée) D3 : Comprendre les mécanismes de la colonisation et leurs héritages contemporains / Exercer son jugement critique face aux représentations culturelles et aux stéréotypes / S'ouvrir à la diversité des voix, des langues et des cultures du Commonwealth D5 : Analyser des œuvres artistiques dans leur contexte historique et postcolonial / Comprendre les processus de décolonisation et leurs traces dans les littératures et les arts / Mettre en relation des productions culturelles avec leur contexte géopolitique			

Step 1 : Discover the Unit The Empire ➡ The Commonwealth (S1 - Benjamin Zephaniah's *The British* 🇬🇧 🇯🇲)

DOCUMENTS SUPPORTS	OBJECTIFS	DESSCRIPTIF	ACTIVITÉS LANGAGIÈRES
- Benjamin Zephaniah <i>The British</i> (2001) - Fred Wilson, <i>Flags</i> (2009)	- Découvrir et s'approprier la structure du poème	Étape 1a : Mots manquants : les nationalités ET les termes politiques sont enlevés, ne restent que les verbes culinaires, quantités et connecteurs temporels. Le squelette ressemble à une vraie recette. Seul : compléter avec des mots qui font sens. En binôme : comparer et choisir les meilleures propositions. Classe entière : mise en commun des propositions. Étape 1b : Lecture authentique du poème complet par le professeur ou enregistrement authentique de Zephaniah : révélation et effet de surprise.	PE / POI
	- Réagir personnellement au poème	Étape 2 : Emotional response : 6 affiches au mur (surprised / moved / angry / hopeful / confused / uncomfortable). Les élèves se déplacent vers le spot qui correspond à leur réaction et échangent dans leur coin : "I feel... because..." Pause réflexive GR – l'impératif comme forme d'injonction rhétorique (take, add, mix, stir...)	POI
	- Analyser les procédés littéraires du poème	Étape 3 : Literary Detectives en groupes de 3 : chaque groupe reçoit une carte avec un procédé à repérer et analyser. Groupe 1 : extended metaphor. Groupe 2 : listing/enumeration. Groupe 3 : irony/subversion. Groupe 4 : shift/volta. Groupe 5 : paratexte engagé (Note et Warning). Chaque groupe présente sa trouvaille en 2 minutes.	CE / POI
	- Mettre en relation le poème et une œuvre plastique	Étape 4 : <i>Flags</i> projeté au tableau. Digistorm : chaque élève tape un mot ou une courte phrase en réaction à l'image, le nuage se forme en temps réel. Discussion collective : "Zephaniah adds ingredients to redefine British identity. What does Wilson remove from these flags? What does each artist say about identity?" Étape 5 : trace écrite	POI

Step 1 : Discover the Unit The Empire ➡ The Commonwealth (S 2 : A map, enigmas and a wall quest)

DOCUMENTS SUPPORTS	OBJECTIFS	DESCRIPTIF	ACTIVITÉS LANGAGIÈRES
- Carte "The British Empire 1921" - Fiches énigmes pays + drapeaux - Kids Britannica (affiché au mur) • British Empire : kids.britannica.com/kids/article/British-Empire/352856 • Commonwealth : kids.britannica.com/kids/article/Commonwealth-of-Nations/352984 - Fiche mémo	- Découvrir l'étendue géographique et les symboles de l'Empire - Décrypter le discours impérial à travers ses inscriptions	Étape 1 : Observation de la carte en binôme. Consigne : "Describe what you see, then pick one detail you find striking, surprising or intriguing to share with the class." Mise en commun orale collective. Étape 2 : Think/pair/share sur les inscriptions de la carte, dans l'ordre : "For King and Country" / "Britannia rules the waves" / "The empire on which the sun never sets" / "From Canada to India, to Egypt, to Australia". Chaque binôme reformule une phrase et l'explique à la classe.	POI POI
	- S'approprier les pays clés de l'Empire et du Commonwealth	Étape 3 : Search your mate : chaque élève reçoit soit une fiche énigme sur un pays, soit le drapeau correspondant. Il circule dans la classe pour trouver son partenaire. Une fois la paire formée, ils partagent leurs informations avec un autre binôme.	POI
	- Distinguer Empire et Commonwealth - Synthétiser les apprentissages de la séance	Étape 4 : Wall quest sur le modèle d'une running dictation : deux textes Kids Britannica affichés au mur de part et d'autre de la salle, l'un sur l'Empire britannique, l'autre sur le Commonwealth. En binômes, un élève court lire, mémorise une information, revient la dicter à son partenaire qui note. Ils alternent. Mise en commun collective : "What was the British Empire? What is the Commonwealth today?" Pause réflexive GR – le past simple pour narrer l'Histoire (The British Empire was... / It covered... / It controlled...) Étape 5 – Complétion individuelle d'une fiche mémo : What was the British Empire? What is the Commonwealth today? Which countries did we discover?	CE / POI PE

Step 1 : Discover the Unit The Empire ➡ The Commonwealth (S 3 : TI #1 - An acrostic poem)

DOCUMENTS SUPPORTS	OBJECTIFS	DESCRIPTIF	ACTIVITÉS LANGAGIÈRES
- Fiche mémo séance 1 - Poème Zephaniah (cahier) - Prompts (étayage optionnel)	- Réactiver le vocabulaire des séances 1 et 2 - Écrire un poème acrostiche personnel - Présenter sa production à l'oral sans support rédigé	- Étape 1 : Snowball chain speaking : le premier élève dit un mot lié à l'Empire ou au Commonwealth, le suivant répète et en ajoute un, et ainsi de suite. La chaîne recommence quand elle se casse. - Étape 2 : Production individuelle écrite : chaque élève choisit THE BRITISH EMPIRE ou COMMONWEALTH et rédige son acrostiche. Chaque lettre doit refléter quelque chose de découvert, ressenti ou compris sur l'Empire et son héritage. - Pause réflexive GR : le passive voice pour exprimer ce qui a été fait aux colonisés : flashcards/prompts à mémoriser (Countries were colonised by... / Languages were imposed on... / Resources were taken from... / Independence was gained in...) - Étape 3 : Prise de parole en continu : chaque élève présente son acrostiche lettre par lettre en formulant une phrase complète qui intègre le mot choisi. Le poème est le seul support – pas lu mot à mot mais utilisé comme filet. Prompts disponibles comme étayage optionnel.	POI PE POI / PPC

Step 2 : Listen to the multiplicity of voices (S4 - The Danger of a Single Story : Chimamanda Adichie 🇳🇮)

DOCUMENTS SUPPORTS	OBJECTIFS	DESRIPTIF	ACTIVITÉS LANGAGIÈRES
- TED Talk Chimamanda Ngozi Adichie <i>The Danger of a Single Story</i> (2009) - worksheet : oral comprehension	- Évaluer les acquis des séances 1, 2 et 3	Warm-up : Évaluation formative écrite : connaissances culturelles (Empire/Commonwealth), assimilation du lexique et des points de grammaire vus (past simple, passive voice, impératif). Contenu à définir.	PE
	- Déconstruire les stéréotypes sur le Nigeria	Étape 1 : Moving debate : 10 affirmations sur les Nigériens projetées une par une ("Nigerians listen to tribal music", "There are no skyscrapers in Nigeria", "There are no worldwide famous Nigerian writers"...). Les élèves se positionnent AGREE / DISAGREE / NOT SURE et échangent 30 secondes avec leurs voisins.	POI
	- Comprendre le message global du discours	Étape 2a : Visionnage 1 intégral du TED Talk sans interruption. Seul : Digistorm : un mot ou une courte phrase clé. Le nuage se forme au tableau. Mise en commun classe entière : "What is Adichie's main message?" Étape 2b : Visionnage 2 ciblé sur trois extraits. Seul : tâche de compréhension progressive pour chaque extrait. Fide : "What is the single story Adichie was told about Fide?" (explicite). Roommate : "What does the roommate expect? What does she get? What does this reveal?" (détaillé/implicite). Étudiant/American Psycho : "How does Adichie respond? What effect does it create? Why is it powerful?" (ton/ironie). Comparaison en binôme, puis mise en commun classe entière.	CO
	- Approfondir la compréhension détaillée, implicite et le ton du discours - Synthétiser et partager sa réaction personnelle	Pause réflexive GR – le present simple pour exprimer une vérité générale : "Stories define us / A single story creates stereotypes / Power is the ability to tell someone else's story" Étape 3 : Two lines speed dating : les élèves forment deux lignes qui se font face. Chaque élève dit à son interlocuteur "What I will always remember about Chimamanda is..." L'interlocuteur répond avec sa propre phrase. La ligne se décale – nouvel interlocuteur, même échange. La phrase peut évoluer au fil des rencontres en s'enrichissant de ce qu'on entend.	CO / POI POI

Step 2 : Listen to the multiplicity of voices (S5 - Marlene Gilson, *The Landing*)

DOCUMENTS SUPPORTS	OBJECTIFS	DESCRIPTIF	ACTIVITÉS LANGAGIÈRES
- <i>The Landing</i>, Marlene Gilson (2018), acrylique sur lin - Biographique Gilson (CE) - Audio Cook (CO) - Image <i>Captain James Crook</i> en puzzle (POI)	- Décrire une œuvre plastique en détail	Étape 1 : Describe and draw : 4 groupes de 3-4 élèves. Chaque groupe reçoit un quart de <i>The Landing</i>. Un ou deux élèves décrivent oralement leur quart, un élève dessine ce qu'il entend (vocabox disponible). Les 4 dessins sont projetés au tableau.	POI
	- Découvrir l'œuvre et analyser le regard de l'artiste	Étape 2 : Projection de l'œuvre réelle. Comparaison avec les dessins des groupes : "What did you miss? What surprised you?" Discussion collective. Pause réflexive GR : used to pour décrire la vie des Aborigènes avant la colonisation : "Aboriginal people used to live freely on their land / They used to follow their own laws / They used to own this land..."	POI
	- Contextualiser l'œuvre, son auteure et son héritage à travers 3 ateliers tournants	Étape 3 : Ateliers tournants (5-6 min par atelier) : Atelier 1 (CE) – Fiche biographique Marlene Gilson : "Where is she from? What is her background? Why does she paint?" Atelier 2 (CO) – Courte vidéo/audio sur James Cook et son arrivée en Australie : "When did he arrive? What did he claim? In whose name?" Atelier 3(POI) – Puzzle de <i>Captain James Crook</i> (Jason Wing, 2013) à reconstituer. Choisir le titre le plus juste parmi trois : <i>A Hero of the Empire</i> / <i>Captain James Crook</i> / <i>The Man Who Discovered Australia</i>. Expliquer pourquoi en groupe. Mise en commun classe entière.	CE / CO / POI
	- Comprendre le message politique de l'artiste	Étape 4 : Révélation de l'inscription "COOK – INVASION" écrite au dos du tableau par Gilson. Deux questions : "Does this change the way you see the painting?" / "Why did she call it <i>The Landing</i> and not <i>The Invasion</i>?" Débat collectif.	POI

Step 2 : Listen to the multiplicity of voices (S6 - Johnny Clegg's *The Scatterlings of Africa* 🇿🇼)

DOCUMENTS SUPPORTS	OBJECTIFS	DESCRIPTIF	ACTIVITÉS LANGAGIÈRES
- 5 indices biographiques projetés - Photo Clegg & Mandela + encart encyclopédique apartheid - <i>Scatterlings of Africa</i>, Johnny Clegg & Juluka (1982) (vidéoclip)	- Déconstruire ses représentations sur l'identité et la culture	Étape 1a : Biographie mystère : 5 indices projetés un par un ("He was born in England" / "He grew up in Zimbabwe and South Africa" / "He was called the White Zulu" / "His band was banned from state radio" / "He performed with Black musicians under apartheid"). En binôme : "How do you imagine this musician? What does he look like? Find adjectives to describe him." > courte vidéo biographique pour valider les hypothèses	POI / CO
	- Contextualiser	Étape 1b : Projection d'une photo de Johnny Clegg et Nelson Mandela ensemble + encart encyclopédique sur l'apartheid (définition, dates clés 1948-1994, ségrégation, Mandela).	CE
	- Comprendre le message global de la chanson	Étape 2 : premier visionnage intégral ➡ construction individuelle d'une carte mentale avec 4 entrées : Images : "What images do the lyrics and the clip make you visualise?" / Emotions : "How does the song make you feel?" / Questions : "What do you still not understand? What puzzles you?" / Message : "In one sentence, what is Clegg trying to say?" Partage en binôme : comparaison des cartes, points communs et différences.	CO / POI
	- Approfondir l'analyse de la chanson	Étape 3 : deuxième visionnage en classe puzzle. Phase 1 : groupes experts. Groupe 1 "The WE" : "In the first chorus, Clegg sings 'They are the scatterlings.' In the last chorus, he sings 'We are the scatterlings.' Who are 'they'? Who is 'we'?" / "Why does Clegg include himself in 'we'? What does this tell us about his identity?" / "Can you and I also be 'scatterlings'? Why?". Groupe 2 "Poetic images" : "What does 'copper sun' make you think of? Why copper?" / "What does 'uprooted' mean? Who is uprooted and why?" / "Where is Phelamanga? What does 'where the world began' suggest?" / "What are the 'ancient bones from Olduvai'? Why does Clegg mention them?" Groupe 3 "The music" : "What instruments can you hear? Where do they come from?" / "Is this rock music? African music? Both? Neither?" / "What does this musical mix tell us about Johnny Clegg's identity?" / "Could this song have been written by a Black South African artist? Why or why not?" Phase 2 : groupes mixtes : chaque expert rejoint un groupe mixte et partage ses découvertes.	CO / POI
		Pause réflexive GR : present perfect pour parler des déplacements et dépossessions liés à la colonisation : "Africans have been displaced / scattered / uprooted / silenced..." Étape 5 : Trace écrite individuelle : What does Clegg argue in this song? What do the poetic images mean to you? Why does Clegg move from they to we? What struck you most about this song?	PE

Step 2 : Listen to the multiplicity of voices (S7 : TI #2 - Add a verse to the song)

DOCUMENTS SUPPORTS	OBJECTIFS	DESCRIPTIF	ACTIVITÉS LANGAGIÈRES
- Trace écrite séance 6 + word bank - Paroles de <i>Scatterlings of Africa</i> - Piste instrumentale de <i>Scatterlings of Africa</i>	- Réactiver le vocabulaire et les images poétiques	Étape 1 : Snowball chain speaking : les élèves rebrassent oralement les images poétiques et le vocabulaire de la chanson. Le premier dit un mot, le suivant répète et en ajoute un, et ainsi de suite. La chaîne recommence quand elle se casse.	POI
	- Comprendre la structure du couplet pour s'en inspirer	Étape 2 : Analyse collective de la structure du couplet original : combien de lignes par couplet ? Quel schéma de rimes ? Quel rythme ? Quelle longueur des lignes ? Les élèves identifient collectivement les caractéristiques formelles avant d'écrire. Une structure-modèle simplifiée est proposée aux élèves les moins à l'aise	CE / POI
	- Écrire un couplet supplémentaire	Étape 3 : Production écrite individuelle : chaque élève écrit son propre couplet supplémentaire pour <i>Scatterlings of Africa</i>. Consigne : "Write an additional verse for the song. Build on the vocabulary, images and themes discovered in class (displacement, roots, identity, belonging). Respect the structure of the original verse."	PE
	- Mettre en voix sa production - Partager et réagir aux productions	Étape 4 : Recording : chaque élève enregistre son couplet (en slam ou chanté, au choix) sur la piste instrumentale de la chanson. L'enregistrement se fait individuellement sur téléphone ou tablette, en dehors du regard des autres pour lever l'inhibition (à la maison?) Étape 5 : Écoute collective de 2 ou 3 enregistrements volontaires. Réaction orale spontanée : "What image did you find most powerful? Why?"	PPC CO / POI

STEP 3 – The Empire Writes Back : reclaiming the narrative (S8_: Nadine Gordimer's Once upon a Time)

DOCUMENTS SUPPORTS	OBJECTIFS	DESSCRIPTIF	ACTIVITÉS LANGAGIÈRES
- <i>Once Upon a Time</i>, Nadine Gordimer (1989) - Boîte de feutres +A6 blanc - courte biographie N. Gordimer - Fiche d'analyse littéraire	- Entrer dans la nouvelle comme lecteur	Étape 1 : Lecture silencieuse individuelle du texte intégral. Pas de consigne préalable, pas de contexte. Juste : "Read." Une boîte de feutres et un papier blanc A6 sont posés sur chaque table.	CE
	- Exprimer une réaction immédiate et personnelle	Étape 2 : Chaque élève choisit une couleur et fait une tache/gribouillage/dessin sur son A6 seul, sans regarder les autres. Puis tout le monde se lève et colle simultanément au tableau. Discussion en binôme : "Why did you choose this colour? Which character? Which passage made you feel this?" Quelques partages en classe entière.	POI
	- Vérifier la compréhension globale	Étape 2b : En groupes de 4 : se mettre d'accord sur exactement 4 phrases pour raconter l'histoire dans l'ordre chronologique. Pas plus, pas moins. Mise en commun rapide : chaque groupe lit ses 4 phrases. Qu'est-ce que tout le monde a retenu ? Qu'est-ce qui a été laissé de côté ?	POI/PE
	- Contextualiser la nouvelle dans son cadre historique	Étape 3 : En binôme : chercher dans le texte les indices qui permettent de situer l'histoire dans l'espace et le temps (housemaid, gardener, riots, "people of another colour", suburb...). Mise en commun collective. Distribution d'un encart biographique sur Gordimer et le contexte de l'apartheid.	CE
	- Analyser les procédés littéraires de la nouvelle - Débattre du sens de la nouvelle	Étape 4 : Analyse littéraire individuelle : repérage du champ lexical de la peur et de la sécurité / structure du texte en deux parties (prologue réaliste / conte de fées) / identification du narrateur et des personnages / figures de style (ironie de "happily ever after", accumulation, métaphore "concentration camp style") / ton / antithèses ... Travail individuel silencieux. Mise en commun en classe entière. Étape 5 : Débat interprétatif : une seule question projetée : "Who is really the prisoner in this story?" Les élèves débattent en s'appuyant sur des preuves tirées du texte.	CE/PE POI

STEP 3 – The Empire Writes Back : reclaiming the narrative (S9 : Bollywood Lagan 🇮🇳)

DOCUMENTS SUPPORTS	OBJECTIFS	DESRIPTIF	ACTIVITÉS LAN-GAGIÈRES
- Affiche du film <i>Lagaan</i> - Trailer <i>Lagaan</i> - Pancartes pouce en l'air / pouce en bas	- Anticiper le contenu et le contexte du film - Découvrir le film et réagir en spectateur authentique - Exprimer et justifier sa réaction de spectateur	Étape 1 : Anticipation classe entière : projection de l'affiche. Questions guidées une par une : "What do you see?" / "Who are these two men?" / "What does the Union Jack suggest here?" / "What does 'Once Upon a Time in India' make you think of?" / "What does the title <i>Lagaan</i> mean?" Discussion collective spontanée. Étape 2a : Visionnage unique du trailer via QR code. Étape 2b 👍/👎 : 8 affirmations projetées une par une. Les élèves lèvent leur pancarte 👍/👎. Pour chaque affirmation, le prof désigne deux élèves aux positions opposées pour qu'ils s'expliquent : "This looks like a film I would watch" / "Bollywood films are too different from what I usually watch" / "The music made me want to see the film" / "I understood what the conflict is about just from the trailer" / "The British characters look like the villains" / "This trailer made me laugh" / "Cricket seems like a strange way to resist an empire" / "I would recommend this film to a friend" Étape 3 : Distribution de l'encart contextuel : l'Empire britannique en Inde, le cricket, Gandhi, l'indépendance de 1947, <i>Lagaan</i> = "impôt" en hindi. Phase 1 : seul, noter 3 choses apprises / 2 choses surprenantes / 1 question qui reste. Phase 2 : en binôme, trouver 3 connexions entre l'encart et le trailer Phase 3 : mise en commun classe entière Pause réflexive GR : le conditionnel passé pour envisager ce qui aurait pu se passer : "If they had lost... / If India had remained a colony... / If Gandhi had not..." Étape 4 : Récap global sur la carte de l'Empire 1921 : les élèves replacent collectivement tous les pays et voix étudiés dans la séquence : Nigeria (Adichie), Australie (Gilson/Wing), Afrique du Sud (Clegg/Gordimer), Inde (<i>Lagaan</i>), Caraïbes (Zephaniah). Pour chaque pays : le support étudié + un mot clé sur la forme de résistance. + évaluation sous forme de kahoot (recap fiches mémos 🇯🇲, 🇳🇮, 🇿🇦, 🇮🇳, 🇦🇺)	POI CO/POI CE / POI

STEP 3 – The Empire Writes Back : reclaiming the narrative (S10 : poetry workshop, prepare for your final task)

DOCUMENTS SUPPORTS	OBJECTIFS	DESCRIPTIF	ACTIVITÉS LANGAGIÈRES
- Tous les textes et œuvres de la séquence - Images des artistes de la séquence affichées au mur - 5 objets projetés au tableau - Cartes mémo pays de la séquence	- Puiser dans les œuvres étudiées pour créer - Prendre la voix d'un autre pour mieux trouver la sienne - Retourner le regard colonial - Ancrer le poème dans un lieu et des sensations - Sélectionner et assembler ses matériaux	Introduction : consigne FT : "You will write a free verse poem about identity, roots, voices or resistance. Today you collect your materials." Présentation des 4 ateliers. Atelier 1, Steal their words : From each work we studied, steal 2 to 4 words or expressions that strike you. Write them down. Now arrange them into 5 poetic lines. Do not add other words, only connect them. Atelier 2 , The other's voice : Choose one artist from our sequence. Write 5 lines in their voice. Start each line with 'I.' Amorces : "I painted..." / "I sang..." / "I wrote..." / "I refused..." / "I survived..." / "I named..." / "I reclaimed..." Exemple de production (Marlene Gilson) : <i>I painted what they erased / I painted the fires, the children, the fish / I painted the morning before they arrived / I painted the word they were afraid to write / I painted INVASION in the only place they couldn't see it</i> Atelier 3, The Empire in my words : 5 objets projetés : <i>a cricket bat / a copper sun / a Union Jack / a recipe / a bronze bust</i>. For each object, write two lines : what the Empire would say, and what the colonised would say. "The Empire said : ... / But they said : ..." Exemple de production : <i>A cricket bat / The Empire said : a gentleman's game, civilising the savages / But they said : our weapon, our victory, our independence</i> Atelier 4, Senses : Choose one country from our sequence. Write one line for each sense using the prompts below." Prompts : 👁️ "I see [colour] + [noun] + [verb]-ing..." / 💡 "I hear the [adjective] sound of..." / 👃 "I smell the [adjective] scent of..." / 🗑️ "I taste [adjective] + [noun] like..." / 🖐️ "I feel [adjective] + [noun] against my..." Exemple de production (Afrique du Sud) : <i>I see copper-skinned women carrying the weight of history on their backs</i> Temps de sélection (10 min) – Chaque élève relit ses 4 productions et choisit les lignes, images ou mots qu'il veut garder pour son poème final. Il commence à organiser ses fragments. Pas de contrainte de forme.	PE

STEP 3 – The Empire Writes Back : reclaiming the narrative (S11 : FINAL TASK)

DOCUMENTS SUPPORTS	OBJECTIFS	DESCRIPTIF	ACTIVITÉS LANGAGIÈRES
- Productions de la séance 10 + word banks - Tablettes + outil d'illustration	- Écrire son poème final	Étape 1 (25 min) – Écriture individuelle silencieuse : chaque élève rédige son poème final en vers libres sur tablette, en s'appuyant sur ses matériaux de la séance 10. Consigne : "Write your free verse poem about identity, roots, voices or resistance. Use your materials from last session. No minimum length – every word must count." Le prof circule et donne un feedback individuel oral à chaque élève.	PE
	- Affiner et finaliser son poème	Étape 2 (10 min) – Pair-editing en binôme : chaque élève lit le poème de son voisin et répond à trois questions : "What is your favourite image?" / "What is unclear?" / "What would you change?" Puis chaque élève apporte les ajustements finaux à son poème sur tablette.	PE / POI
	- Créer une couverture pour le recueil	Étape 3 (15 min) – En groupes de 3-4 : créer une proposition de couverture pour le recueil en utilisant un outil d'illustration IA. Consigne : "Your cover must reflect the theme of the anthology : <i>The Empire Writes Back – Our Voices</i> . Choose your colours, images and title carefully." Chaque groupe produit une proposition.	POI / PE
	- Choisir collectivement la couverture du recueil	Étape 4 (5 min) – Vote classe entière : chaque proposition est projetée au tableau. Les élèves votent pour leur couverture préférée. La couverture choisie est annoncée et applaudie.	

The British (Serves 60 Million)

Take some Picts, Celts and Silures
And let them settle,
Then overrun them with Roman conquerors.
Remove the Romans after approximately 400 years
Add lots of Norman French to some
Angles, Saxons, Jutes and Vikings, then stir vigorously.

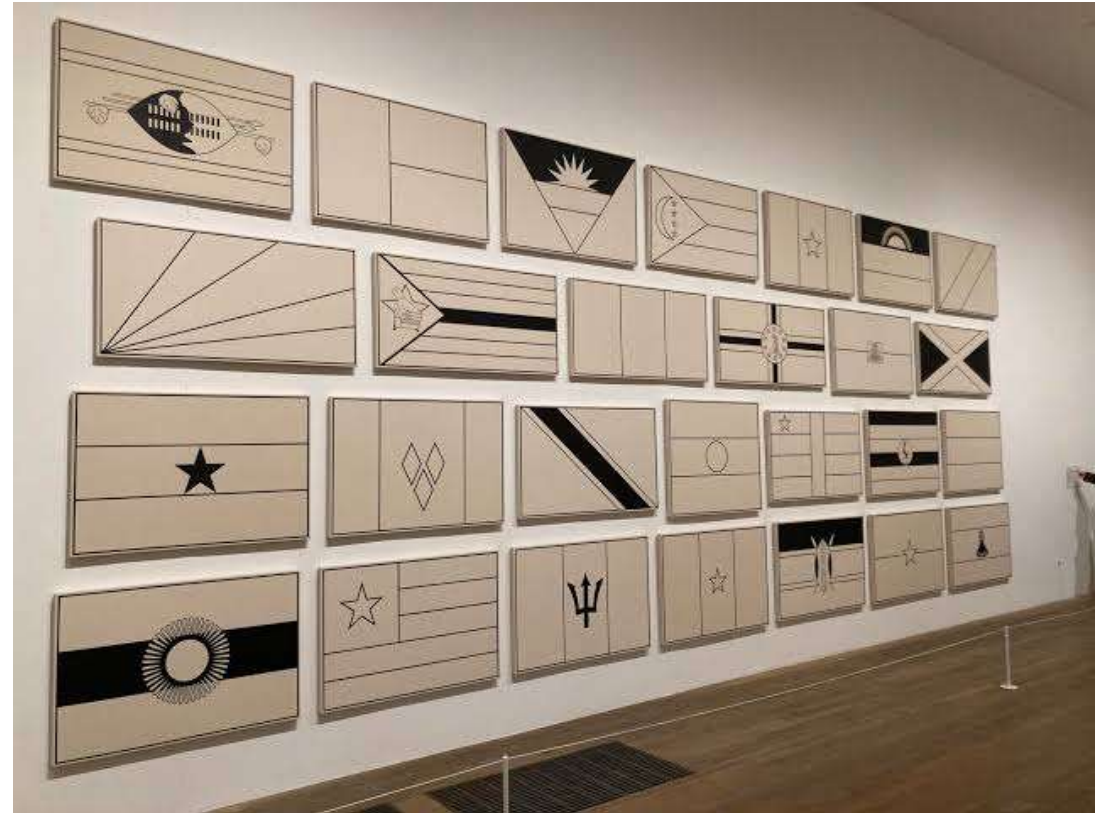
Mix some hot Chileans, cool Jamaicans, Dominicans,
Trinidadians and Bajans with some Ethiopians, Chinese,
Vietnamese and Sudanese.
Then take a blend of Somalians, Sri Lankans, Nigerians
And Pakistanis,
Combine with some Guyanese
And turn up the heat.
Sprinkle some fresh Indians, Malaysians, Bosnians,
Iraqis and Bangladeshis together with some
Afghans, Spanish, Turkish, Kurdish, Japanese
And Palestinians
Then add to the melting pot.

Leave the ingredients to simmer.
As they mix and blend allow their languages to flourish
Binding them together with English.
Allow time to be cool.
Add some unity, understanding, and respect for the future,
Serve with justice
And enjoy.

Note: *All the ingredients are equally important. Treating one ingredient better than another will leave a bitter unpleasant taste.*

Warning: *An unequal spread of justice will damage the people and cause pain. Give justice and equality to all.*

Benjamin Zephaniah, *The British (Serves 60 Million)*, 2001



Fred Wilson, *Flags*, 2009



The
British

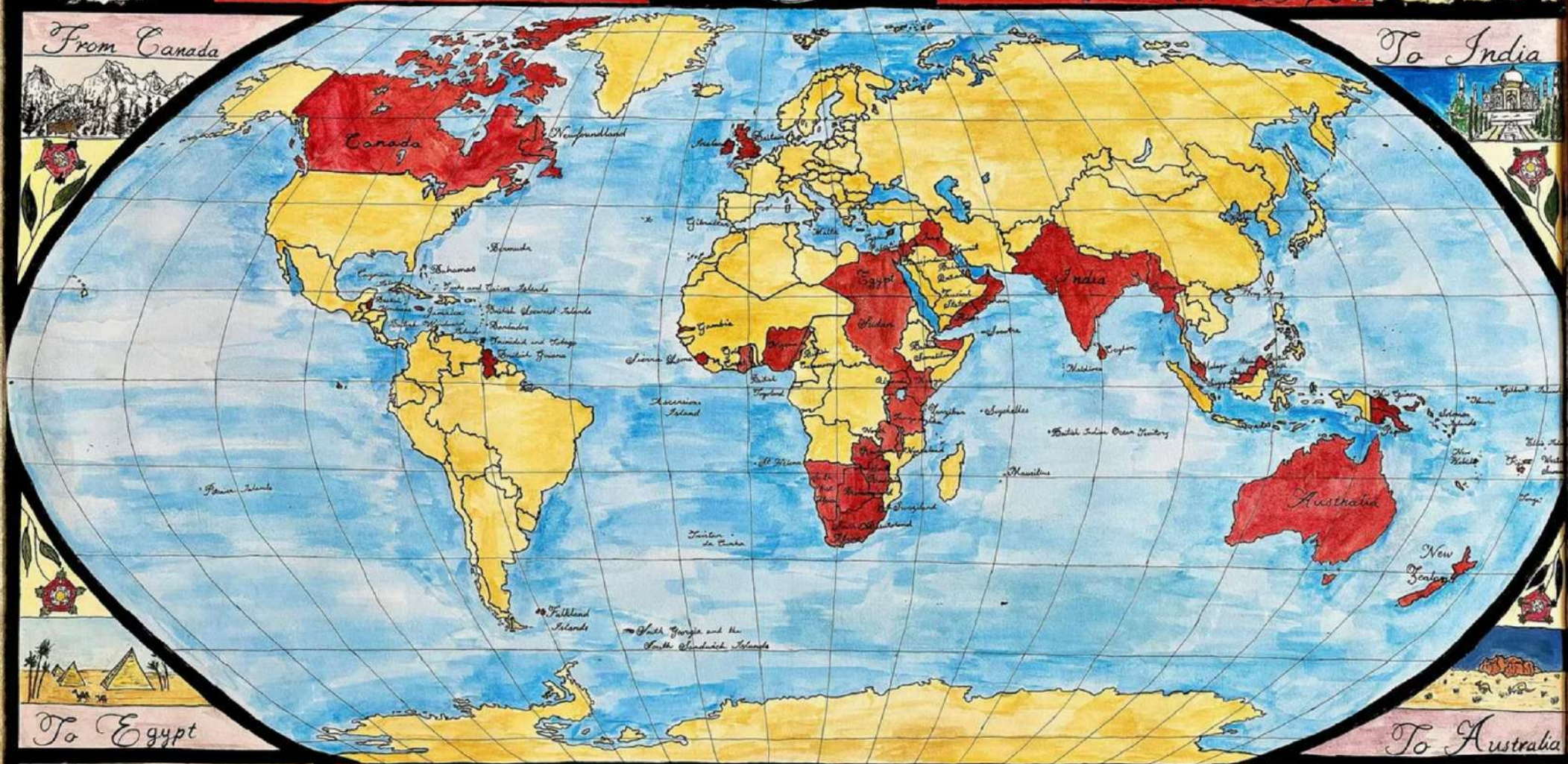


Empire
in 1921



From Canada

To India



To Egypt

To Australia

The empire on which the sun never sets

For King
and
Country



Harrison Gooch

The Danger of a Single Story



Chimamanda Ngozi Adichie, 2009



Yinka Shonibare, *The American Library*,



The Landing, Marlene Gilson, 2018



Statue of Captain James Cook, Sir Thomas Brock, 1914



Captain James Crook, Jason Wing, 2013

Johnny Clegg "Scatterlings Of Africa" 1982

Copper sun sinking low
Scatterlings and fugitives
Hooded eyes and weary brows
Seek refuge in the night

They are the scatterlings of Africa
Each uprooted one
They're on the road to Phelamanga
Where the world began

I love the scatterlings of Africa
Each and every one
In their hearts a burning hunger
Beneath the copper sun

Ancient bones from Olduvai
Echoes of the very first cry
"Who made me here and why
Beneath the copper sun?"

African ideas
African ideas
Make the future clear
Make the future clear

And we are the scatterlings of Africa
Both you and I
We are on the road to Phelamanga
Beneath a copper sky

And we are the scatterlings of Africa
On a journey to the stars
Far below, we leave forever
Dreams of what we were



Someone has written to ask me to contribute to an anthology of stories for children. I reply that I don't write children's stories; and he writes back that at a recent congress/book-fair/seminar a certain novelist said every writer ought to write at least one story for children. I think of sending a postcard saying I don't accept that I "ought" to write anything.

And then last night I woke up – or rather was awakened without knowing what had roused me.

A voice in the echo-chamber of the subconscious? A sound.

A creaking of the kind made by the weight carried by one foot after another along a wooden floor. I listened. I felt the apertures of my ears distend with concentration. Again: the creaking. I was waiting for it; waiting to hear if it indicated that feet were moving from room to room, coming up the passage – to my door. I have no burglar bars, no gun under the pillow, but I have the same fears as people who do take these precautions, and my windowpanes are thin as rime, could shatter like a wineglass. A woman was murdered (how do they put it) in broad daylight in a house two blocks away, last year, and the fierce dogs who guarded an old widower and his collection of antique clocks were strangled before he was knifed by a casual labourer he had dismissed without pay.

I was staring at the door, making it out in my mind rather than seeing it, in the dark. I lay quite still – a victim already – the arrhythmia of my heart was fleeing, knocking this way and that against its body-cage. How finely tuned the senses are, just out of rest, sleep! I could never listen intently as that in the distractions of the day, I was reading every faintest sound, identifying and classifying its possible threat.

But I learned that I was to be neither threatened nor spared. There was no human weight pressing on the boards, the creaking was a buckling, an epicenter of stress. I was in it. The house that surrounds me while I sleep is built on undermined ground; far beneath my bed, the floor, the house's foundations, the stopes and passages of gold mines have hollowed the rock, and when some face trembles, detaches and falls, three thousand feet below, the whole house shifts slightly, bringing uneasy strain to the balance and counterbalance of brick, cement, wood and glass that hold it as a structure around me. The misbeats of my heart tailed off like the last muffled flourishes on one of the wooden xylophones made by the Chopi and Tsonga migrant miners who might have been down there, under me in the earth at that moment. The stope where the fall was could have been disused, dripping water from its ruptured veins; or men might now be interred there in the most profound of tombs.

I couldn't find a position in which my mind would let go of my body – release me to sleep again. So I began to tell myself a story, a bedtime story.

* * * * *

In a house, in a suburb, in a city, there were a man and his wife who loved each other very much and were living happily ever after. They had a little boy, and they loved him very much. They had a cat and a dog that the little boy loved very much. They had a car and a caravan trailer for holidays, and a swimming pool which was fenced so that the little boy and his playmates would not fall in and drown. They had a housemaid who was

absolutely trustworthy and an itinerant gardener who was highly recommended by the neighbors. For when they began to live happily ever after they were warned, by that wise old witch, the husband's mother, not to take on anyone off the street. They were inscribed in a medical benefit society, their pet dog was licensed, they were insured against fire, flood damage and theft, and subscribed to the local Neighborhood Watch, which supplied them with a plaque for their gates lettered YOU HAVE BEEN WARNED over the silhouette of a would-be intruder. He was masked: it could not be said if he was black or white, and therefore proved the property owner was no racist.

It was not possible to insure the house, the swimming pool or the car against riot damage. There were riots, but these were outside the city, where people of another color were quartered. These people were not allowed into the suburb except as reliable housemaids and gardeners, so there was nothing to fear, the husband told the wife. Yet she was afraid that some day such people might come up the street and tear off the plaque YOU HAVE BEEN WARNED and open the gates and stream in... Nonsense, my dear, said the husband, there are police and soldiers and tear-gas and guns to keep them away. But to please her - for he loved her very much and buses were being burned, cars stoned, and schoolchildren shot by the police in those quarters out of sight and hearing of the suburb - he had electronically controlled gates fitted. Anyone who pulled off the sign YOU HAVE BEEN WARNED and tried to open the gates would have to announce his intentions by pressing a button and speaking into a receiver relayed to the house. The little boy was fascinated by the device and used it as a walkie-talkie in cops and robbers play with his small friends.

The riots were suppressed, but there were many burglaries in the suburb and somebody's trusted housemaid was tied up and shut in a cupboard by thieves while she was in charge of her employers' house. The trusted housemaid of the man and wife and little boy was so upset by this misfortune befalling a friend left, as she herself often was, with responsibility for the possessions of the man and his wife and the little boy that she implored her employers to have burglar bars attached to the doors and windows of the house, and an alarm system installed. The wife said, She is right, let us take heed of her advice. So from every window and door in the house where they were living happily ever after they now saw the trees and sky through bars, and when the little boy's pet cat tried to climb in by the fanlight to keep him company in his little bed at night, as it customarily had done, it set off the alarm keening through the house.

The alarm was often answered - it seemed - by other burglar alarms, in other houses, that had been triggered by pet cats or nibbling mice. The alarms called to one another across the gardens in shrills and bleats and wails that everyone soon became accustomed to, so that the din roused the inhabitants of the suburb no more than the croak of frogs and musical grating of cicadas' legs. Under cover of the electronic harpies' discourse intruders sawed the iron bars and broke into homes, taking away hi-fi equipment, television sets, cassette players, cameras and radios, jewelry and clothing, and sometimes were hungry enough to devour everything in the refrigerator or paused audaciously to drink the whiskey in the cabinets or patio bars. Insurance companies paid no compensation for single malt, a loss made keener by the property owner's knowledge that the thieves wouldn't even have been able to appreciate what it was they were drinking.

Then the time came when many of the people who were not trusted housemaids and gardeners hung about the suburb because they were unemployed. Some importuned for a job: weeding or painting a roof; anything, baas, madam. But the man and his wife remembered the warning about taking on anyone off the street. Some drank liquor and fouled the street with discarded bottles. Some begged, waiting for the man or his wife to drive the car out of the electronically operated gates. They sat about with their feet in the gutters, under the jacaranda trees that made a green tunnel of the street – for it was a beautiful suburb, spoilt only by their presence – and sometimes they fell asleep lying right before the gates in the midday sun. The wife could never see anyone go hungry. She sent the trusted housemaid out with bread and tea, but the trusted housemaid said these were loafers and tsotsis, who would come and tie her and shut her in a cupboard. The husband said, She's right. Take heed of her advice. You only encourage them with your bread and tea. They are looking for their chance... And he brought the little boy's tricycle from the garden into the house every night, because if the house was surely secure, once locked and with the alarm set, someone might still be able to climb over the wall or the electronically closed gates into the garden.

You are right, said the wife, then the wall should be higher. And the wise old witch, the husband's mother, paid for the extra bricks as her Christmas present to her son and his wife – the little boy got a Space Man outfit and a book of fairy tales.

But every week there were more reports of intrusion: in broad daylight and the dead of night, in the early hours of the morning, and even in the lovely summer twilight – a certain family was at dinner while the bedrooms were being ransacked upstairs. The man and his wife, talking of the latest armed robbery in the suburb, were distracted by the sight of the little boy's pet cat effortlessly arriving over the seven-foot wall, descending first with a rapid bracing of extended forepaws down on the sheer vertical surface, and then a graceful launch, landing with swishing tail within the property. The whitewashed wall was marked with the cat's comings and goings; and on the street side of the wall there were larger red-earth smudges that could have been made by the kind of broken running shoes, seen on the feet of unemployed loiterers, that had no innocent destination.

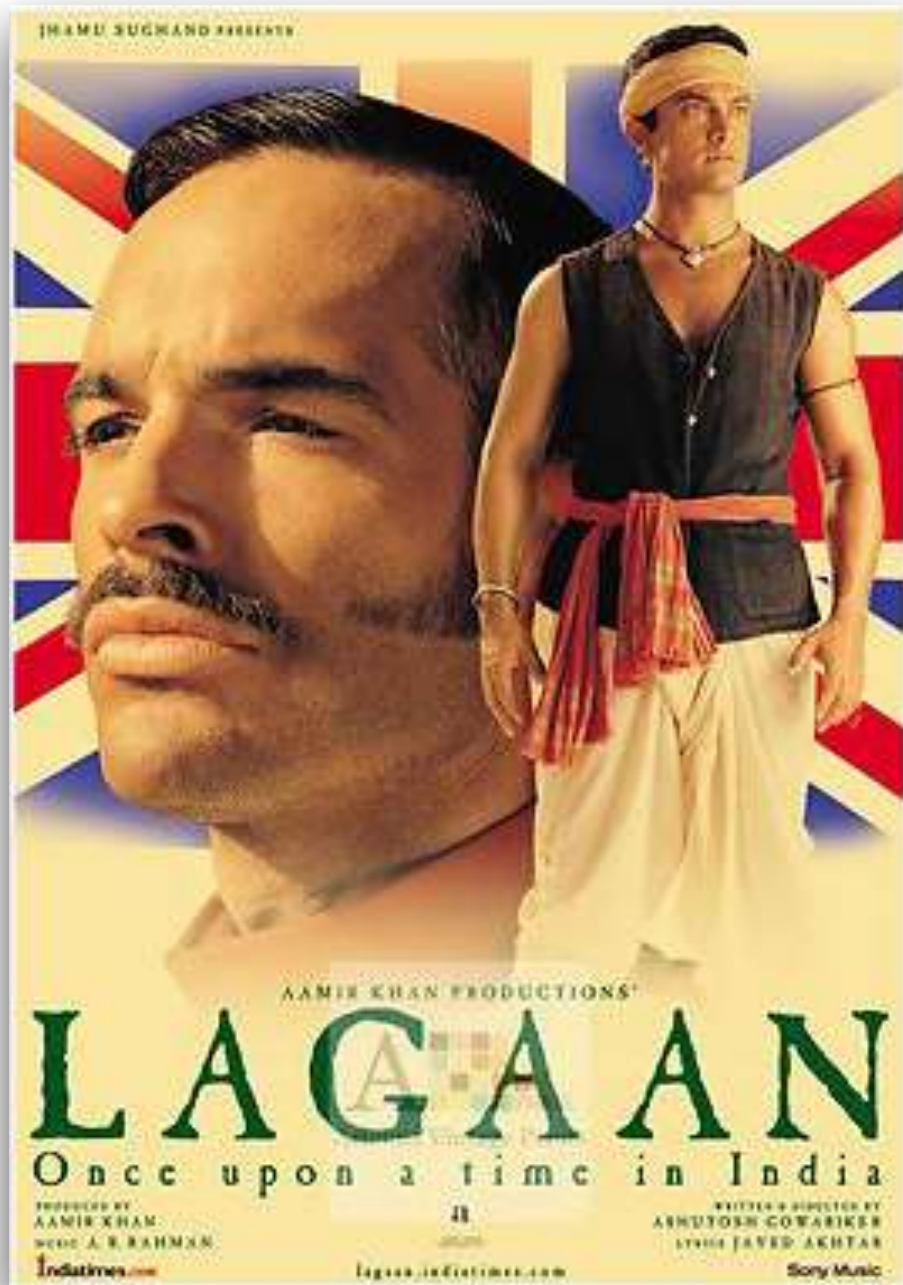
When the man and wife and little boy took the pet dog for its walk round the neighbourhood streets they no longer paused to admire this show of roses or that perfect lawn; these were hidden behind an array of different varieties of security fences, walls and devices. The man, wife, little boy and dog passed a remarkable choice: there was the low-cost option of pieces of broken glass embedded in cement along the top of walls, there were iron grilles ending in lance-points, there were attempts at reconciling the aesthetics of prison architecture with the Spanish Villa style (spikes painted pink) and with the plaster urns of neoclassical facades (twelve-inch pikes finned like zigzags of lightning and painted pure white). Some walls had a small board affixed, giving the name and telephone number of the firm responsible for the installation of the devices. While the little boy and the pet dog raced ahead, the husband and wife found themselves comparing the possible effectiveness of each style against its appearance; and after several weeks when they paused before this barricade or that without needing to speak, both came out with the conclusion that only one was worth considering. It was the ugliest but the most honest in its suggestion of the pure concentration-camp style,

no frills, all evident efficacy. Placed the length of walls, it consisted of a continuous coil of stiff and shining metal serrated into jagged blades, so that there would be no way of climbing over it and no way through its tunnel without getting entangled in its fangs. There would be no way out, only a struggle getting bloodier and bloodier, a deeper and sharper hooking and tearing of flesh. The wife shuddered to look at it. You're right, said the husband, anyone would think twice... And they took heed of the advice on a small board fixed to the wall: Consult DRAGON'S TEETH The People For Total Security.

Next day a gang of workmen came and stretched the razor-bladed coils all round the walls of the house where the husband and wife and little boy and pet dog and cat were living happily ever after. The sunlight flashed and slashed, off the serrations, the cornice of razor thorns encircled the home, shining. The husband said, Never mind. It will weather. The wife said, You're wrong. They guarantee it's rust-proof. And she waited until the little boy had run off to play before she said, I hope the cat will take heed... The husband said, Don't worry, my dear, cats always look before they leap. And it was true that from that day on the cat slept in the little boy's bed and kept to the garden, never risking a try at breaching security.

One evening, the mother read the little boy to sleep with a fairy story from the book the wise old witch had given him at Christmas. Next day he pretended to be the Prince who braves the terrible thicket of thorns to enter the palace and kiss the Sleeping Beauty back to life: he dragged a ladder to the wall, the shining coiled tunnel was just wide enough for his little body to creep in, and with the first fixing of its razor-teeth in his knees and hands and head he screamed and struggled deeper into its tangle. The trusted housemaid and the itinerant gardener, whose "day" it was, came running, the first to see and to scream with him, and the itinerant gardener tore his hands trying to get at the little boy. Then the man and his wife burst wildly into the garden and for some reason (the cat, probably) the alarm set up wailing against the screams while the bleeding mass of the little boy was hacked out of the security coil with saws, wire-cutters, choppers, and they carried it - the man, the wife, the hysterical trusted housemaid and the weeping gardener - into the house.

Once Upon a Time, Nadine Gordimer, 1989



Lagaan, Once upon a time in India, directed by Ashutosh Gowariker, 2001

CONCLUSION

Au terme de cette année de travail, notre communauté d'apprentissage a profondément transformé le regard que chacune de nous porte sur sa propre pratique. Les visites croisées et les temps d'analyse collective ont confirmé l'efficacité de certains leviers : le mouvement qui casse la posture passive, la coopération qui crée un besoin réel de communication, le déficit d'information et le défi qui suscitent un engagement authentique et font de l'anglais l'unique langue de la classe. Les questionnaires élèves et enseignants sont venus corroborer ces constats avec cohérence, et toutes les enseignantes du groupe déclarent aujourd'hui avoir modifié leur pratique et se sentir plus outillées pour favoriser la prise de parole spontanée en anglais. Quelques zones de vigilance demeurent bien sûr, notamment la différenciation des étayages et le choix du bon moment pour désétayer, mais elles nourriront naturellement la suite de notre réflexion.

C'est fortes de ces constats que nous avons construit ensemble, lors de notre dernière rencontre, la séquence « The Empire Writes Back ». Ce travail à dix mains nous a permis de mettre en commun nos expériences, nos supports et nos convictions pédagogiques pour bâtir une séquence qui articule littérature et engagement oral. Au-delà des outils et des constats, cette communauté aura aussi été une aventure professionnelle et humaine enrichissante. Cinq enseignantes venues d'établissements différents, qui ont appris à se faire confiance, à ouvrir la porte de leur classe et à regarder leur métier autrement, ensemble, pour faire progresser leurs pratiques et ainsi les compétences de leurs élèves.

